



4Life® Policies & Procedures  (Effective July 30, 2021)	4Life® Политика и методы ведения деятельности  (Действует с 30 июля 2021 г.)
--	--

## Содержание

(in Russian, see page 3 for Table of Contents in English)

<b>1. Введение.....</b>	<b>5</b>
1.1. Политика, являющаяся составной частью Заявления и Соглашения независимого Аффилиата	
1.2. Цель Политики	
1.3. Внесение изменений в Соглашение Аффилиата, настоящую Политику, Компенсационный план Life Rewards и Прейскурант	
1.4. Просрочки	
1.5. Недействительность отдельных условий Политики	
1.6. Отсутствие у заголовков статуса постановлений или условий	
1.7. Отказ от прав	
<b>2. Как стать Аффилиатом.....</b>	<b>8</b>
2.1. Требования к заявителю на позицию Аффилиата	
2.2. Регистрация нового Аффилиата	
2.3. Привилегии Аффилиата	
2.4. Абонентская плата	
<b>3. Работа бизнеса 4Life.....</b>	<b>12</b>
3.1. Системы маркетинга и тренинга	
3.2. Рекламная деятельность	
3.3. Участие в маркетинговой деятельности 4Life	
3.4. Приемы телемаркетинга	
3.5. Товарные знаки и авторские права	
3.6. Запросы СМИ и медиа	
3.7. Хозяйствующие субъекты	
3.8. Изменение данных бизнеса 4Life	
3.9. Добавление и удаление созаявителей	
3.10. Управление счетом Аффилиата	
3.11. Смена Спонсора	
3.12. Прекращение Соглашения и повторное заявление	
3.13. Возмещение ущерба, возникшего в связи с несанкционированными заявлениями и действиями	
3.14. Запрет заявлений по поводу продукции	
3.15. Заявления о доходе	
3.16. Торговые точки	
3.17. Отраслевые выставки, экспозиции и выставки-ярмарки	
3.18. Конфликт интересов, запрет на вовлечение Аффилиатов и Приоритетных клиентов в деятельность других компаний	



3.19. Коммерческая тайна	
3.20. Перекрестное спонсорство	
3.21. Ошибки или вопросы	
3.22. Запрет на закупку избыточных запасов	
3.23. Право на публичное использование	
3.24. Разрешения государственных органов, одобрение государственными органами	
3.25. Налогообложение доходов	
3.26. Статус независимого Аффилиата	
3.27. Международные продажи продуктов	
3.28. Соблюдение законов и постановлений	
3.29. Соблюдение требований законодательства и норм деловой этики	
3.30. Запрет наличия нескольких позиций 4Life у одного дистрибьютора	
3.31. Действия членов семьи и аффилированных физических лиц	
3.32. Запрет переупаковки и замены ярлыков	
3.33. Компрессия Маркетинговой организации	
3.34. Продажа, передача, уступка бизнеса 4Life	
3.35. Разделение бизнеса 4Life	
3.36. Спонсорство	
3.37. Передача в случае смерти Аффилиата	
3.38. Передача в случае утраты Аффилиатом дееспособности	
<b>4. Ответственность Аффилиатов.....</b>	<b>51</b>
4.1. Понимание бизнес-модели 4Life	
4.2. Изменение адреса или телефона	
4.3. Обязательства по постоянному развитию и обучению	
4.4. Обязанность повышать квалификацию	
4.5. Обязанности по организации непрерывных продаж	
4.6. Запрет на порочащие высказывания	
4.7. Предоставление документации заявителям	
4.8. Сообщение о нарушении Политики	
<b>5. Требования к объемам продаж.....</b>	<b>53</b>
5.1. Объем продаж продукции	
5.2. Отсутствие ценовых и территориальных ограничений	
5.3. Товарные чеки	
<b>6. Комиссионные и бонусные вознаграждения.....</b>	<b>54</b>
6.1. Критерии предоставления комиссионных и бонусных вознаграждений	
6.2. Корректировка сумм комиссионных и бонусных вознаграждений в связи с возвратом продукции	
6.3. Невостребованные комиссионные и кредиты	
<b>7. Гарантии на продукцию, возврат и товарные запасы.....</b>	<b>55</b>
7.1. Гарантия на продукцию	
7.2. Продукция, возвращенная Розничными покупателями	
7.3. Возврат Аффилиатом товарных запасов и маркетинговых материалов	
7.4. Процедуры, применимые ко всем случаям возврата	
<b>8. Разрешение споров и дисциплинарные разбирательства.....</b>	<b>58</b>
8.1. Дисциплинарные взыскания	



8.2. Конфликты и жалобы	
8.3. Обжалование взысканий	
8.4. Разрешение споров	
8.5. Применимое право	
<b>9. Заказы.....</b>	<b>63</b>
9.1. Закупка продукции 4Life	
9.2. [Намеренно удалено]	
9.3. [Намеренно удалено]	
9.4. Подтверждение получения заказа	
9.5. Запрет предоплаты и залога	
9.6. [Намеренно удалено]	
9.7. Ограничение использования третьими лицами кредитных карт и доступа к расчетным счетам	
9.8. НДС	
<b>10. Отсутствие деятельности и Прекращение Соглашения.....</b>	<b>64</b>
10.1. Последствия Прекращения Соглашения и Терминации	
10.2. Прекращение действия в связи с отсутствием деятельности	
10.3. Недобровольное Прекращение Соглашения (Терминация)	
10.4. Добровольное Прекращение Соглашения	
<b>Глоссарий.....</b>	<b>67</b>

## Table of Contents

<b>1. Introduction.....</b>	<b>5</b>
1.1. Policies Incorporated into Affiliate Application and Agreement	
1.2. Purpose of Policies	
1.3. Changes to the Affiliate Agreement, Policies, Life Rewards Plan and Product Price List	
1.4. Delays	
1.5. Policies and Provisions Severable	
1.6. Titles Not Substantive	
1.7. Waiver	
<b>2. Becoming an Affiliate.....</b>	<b>8</b>
2.1. Requirements to Become an Affiliate	
2.2. New Affiliate Registration	
2.3. Affiliate Benefits	
2.4. Subscription Fee	
<b>3. Operating a 4Life Business.....</b>	<b>12</b>
3.1. Marketing and Training Systems	
3.2. Advertising	
3.3. Participation in 4Life Corporate Marketing Efforts	
3.4. Telemarketing Techniques	
3.5. Trademarks and Copyrights	
3.6. Media and Media Inquiries	
3.7. Business Entities as Affiliates	



- 3.8. Changes to the 4Life Business
- 3.9. Addition and Removal of Co-Applicants
- 3.10. Management of Affiliate Account
- 3.11. Change of Sponsor
- 3.12. Cancellation and Re-Application
- 3.13. Indemnification for Unauthorized Claims and Actions
- 3.14. Product Claims
- 3.15. Income Claims
- 3.16. Commercial Outlets
- 3.17. Trade Shows, Expositions, and Other Sales Forums
- 3.18. Conflicts of Interest / Non-solicitation
- 3.19. Trade Secret Information
- 3.20. Cross-Group Sponsoring
- 3.21. Errors or Questions
- 3.22. Excess Inventory Purchases Prohibited
- 3.23. Right of Publicity
- 3.24. Governmental Approval or Endorsement
- 3.25. Income Taxes
- 3.26. Independent Affiliate Status
- 3.27. International Product Sales
- 3.28. Adherence to Laws and Ordinances
- 3.29. Compliance with Laws and Ethical Standards
- 3.30. One 4Life Business per Affiliate
- 3.31. Actions of Family Unit Members or Associated Individuals
- 3.32. Re-packaging and Re-Labeling Prohibited
- 3.33. Roll-up of Marketing Organization
- 3.34. Sale, Transfer, or Assignment of 4Life Business
- 3.35. Separation of a 4Life Business
- 3.36. Sponsoring
- 3.37. Transfer Upon Death of an Affiliate
- 3.38. Transfer Upon Incapacitation of an Affiliate

**4. Responsibilities of Affiliates.....51**

- 4.1. Understanding the 4Life Business Model
- 4.2. Change of Address or Telephone
- 4.3. Continuing Development and Ongoing Training
- 4.4. Increased Training Responsibilities
- 4.5. Ongoing Sales Responsibilities
- 4.6. Non-Disparagement
- 4.7. Providing Documentation to Applicants
- 4.8. Reporting Policy Violations

**5. Sales Requirements.....53**

- 5.1. Product Sales
- 5.2. No Price or Territory Restrictions
- 5.3. Sales Receipts

**6. Bonuses and Commissions.....54**

- 6.1. Bonus and Commission Qualification
- 6.2. Adjustment to Bonuses and Commissions for Returned Products



6.3.	Unclaimed Commissions and Credits	
<b>7.</b>	<b>Product Guarantees, Returns, and Inventory Repurchase</b>	<b>55</b>
7.1.	Product Guarantee	
7.2.	Products Returned by Retail Customers	
7.3.	Return of Inventory and Sales Aids by Affiliates	
7.4.	Procedures for All Returns	
<b>8.</b>	<b>Dispute Resolution and Disciplinary Proceedings</b>	<b>58</b>
8.1.	Disciplinary Sanctions	
8.2.	Grievances and Complaints	
8.3.	Appeals of Sanctions	
8.4.	Dispute Resolution	
8.5.	Governing Law	
<b>9.</b>	<b>Ordering</b>	<b>63</b>
9.1.	Purchasing 4Life Products	
9.2.	General Order Policies	
9.3.	Shipping Policy	
9.4.	Confirmation of Order	
9.5.	Payment and Shipping Deposits	
9.6.	Returned Checks	
9.7.	Restrictions on Third-Party Use of Credit Cards and Checking Account Access	
9.8.	Sales Taxes	
<b>10.</b>	<b>Inactivity and Cancellation</b>	<b>64</b>
10.1.	Effect of Cancellation and Termination	
10.2.	Cancellation Due to Inactivity	
10.3.	Involuntary Cancellation (Termination)	
10.4.	Voluntary Cancellation	
	<b>Glossary of Terms</b>	<b>71</b>

<p><b>1. Introduction</b></p> <p>1.1. <u>Policies Incorporated into Affiliate Application and Agreement</u>. These Policies and Procedures (“<b>Policies</b>”), in their present form and as amended at the sole discretion of <b>4Life Research Russ Limited Liability Company</b>, a company organized and existing under the laws of the Russian Federation, registered under the Main State Registration Number 1147746624948, having its place of location at: Rozhdestvensky Boulevard 19, Floors 1&amp;2, Offices IV &amp; V, Moscow, 107045, Russia (hereafter “<b>4Life</b>” or the “<b>Company</b>”), are incorporated into, and form an integral part of, the 4Life Independent Affiliate Application and Agreement (hereafter “<b>Affiliate Agreement</b>”).</p>	<p><b>1. Введение</b></p> <p>1.1. <u>Политика, являющаяся составной частью Заявления и Соглашения независимого Аффiliate</u>. Настоящая Политика и методы ведения деятельности (далее – «<b>Политика</b>») в действующей редакции, а также с учетом изменений и дополнений, которые могут вноситься по усмотрению Общества с ограниченной ответственностью «ФорЛайф Ресерч Русс», общества, учрежденного и действующего в соответствии с законодательством Российской Федерации, зарегистрированного за основным государственным регистрационным номером 1147746624948, с местом нахождения по адресу:</p>
--	--



Throughout these Policies, when the term "Agreement" is used, it collectively refers to the 4Life Independent Affiliate Application and Agreement, these Policies, and the 4Life Compensation Plan. These documents are incorporated by reference into the Affiliate Agreement (all in their current form and as amended by 4Life). It is the responsibility of each Affiliate to read, understand, adhere to, and ensure that he or she is aware of and operating under the most current version of these Policies, the 4Life Compensation Plan and the 4Life Product Price List available at: <http://russia.4life.com>. When sponsoring a new Affiliate, it is the responsibility of the sponsoring Affiliate to provide the most current version of these Policies to the applicant prior to or at the time of his or her execution of the Affiliate Agreement. Capitalized terms throughout these Policies are fully defined at the end of these Policies, alphabetically under "Glossary of Terms."

1.2. Purpose of Policies. 4Life Affiliates are required to comply with all the Terms and Conditions set forth in the Agreement which 4Life may amend at its sole discretion from time to time, as well as all federal and state laws governing their 4Life business and their conduct. Because Affiliates may be unfamiliar with many of these standards of practice, it is very important that each Affiliate read and abide by the Agreement. The information in these Policies should be reviewed carefully. They explain and govern the relationship between an Affiliate and the Company.

1.3. Changes to the Affiliate Agreement, Policies, Life Rewards Plan and Product Price List. 4Life

б-р Рождественский, д. 19, этаж 1, 2, помещ. IV, V, Москва, 107045, Россия (далее – **4Life** или **«Компания»**), включено в Заявление и Соглашение Независимого Аффiliate 4Life (далее – **«Соглашение»** или **«Соглашение Аффiliate»**) и является его неотъемлемой частью. При использовании в тексте настоящего документа термина «Соглашение» имеются в виду совместно Соглашение Аффiliate 4Life, настоящая Политика и Компенсационный план 4Life. Указанные документы включены в Соглашение Аффiliate посредством ссылки (все либо в существующей форме, либо с учетом изменений и дополнений, внесенных 4Life). Каждый Аффiliate обязан ознакомиться с последней версией настоящей Политики, Компенсационного плана 4Life и Прейскуранта 4Life на веб-сайте <http://russia.4life.com>. При спонсировании нового Аффiliate в обязанности спонсирующего Аффiliate входит предоставление претенденту наиболее актуальной редакции настоящей Политики до заключения с ним или с ней Соглашения Аффiliate. Термины, которые выделены в Политике заглавными буквами, приведены в алфавитном порядке и полностью объясняются в конце настоящей Политики, в разделе "Глоссарий".

1.2. Цель Политики. От Аффiliateов 4Life требуется соблюдение всех Постановлений и Условий, изложенных в Соглашении, в которые 4Life вправе периодически вносить изменения по своему усмотрению, а также со всеми применимыми законодательными актами, регулирующими деловые отношения с 4Life и деятельность Аффiliateов. Поскольку Аффiliateы 4Life могут быть незнакомы со многими общепринятыми нормами практики, очень важно, чтобы каждый Аффiliate ознакомился с Соглашением и соблюдал его. Содержащаяся в настоящей Политике информация должна быть тщательно изучена. Политика объясняет и регулирует взаимоотношения между Аффiliateом и Компанией.

1.3. Внесение изменений в Соглашение Аффiliateа, настоящую Политику,



reserves the right to amend the Agreement and the prices in its 4Life Product Price List in its sole and absolute discretion. By signing the Distributor Agreement, a Distributor agrees to abide by all amendments or modifications that 4Life elects to make. Notification of amendments shall appear in Official 4Life Materials. Amendments shall be effective upon publication in Official 4Life Materials, including but not limited to, posting on <http://russia.4life.com>, e-mail distribution, publication in 4Life's newsletter, product inserts, or any other commercially reasonable method. The continuation of a Distributor's 4Life business or a Distributor's acceptance of bonuses or commissions constitutes acceptance of any and all amendments.

1.4. Delays. 4Life shall not be responsible for delays and failures in performance of its obligations when performance is made commercially impractical due to circumstances beyond its reasonable control. This includes, without limitation, strikes, labor difficulties, riots, war, fire, flood, death, pandemic, curtailment of a party's source of supply, or government decrees or orders.

1.5. Policies and Provisions Severable. If any provision of the Agreement, in its current form or as may be amended, is found to be invalid, or unenforceable for any reason, only the invalid portion(s) of the provision shall be severed and the remaining terms and provisions shall remain in full force and effect and shall be construed as if such invalid, or unenforceable provision never comprised a part of the Agreement.

Компенсационный план Life Rewards и Прейскурант. 4Life сохраняет за собой право изменять Соглашение и цены, содержащиеся в Прейскуранте 4Life, по своему усмотрению. Подписывая Соглашение Аффiliate, Аффiliate соглашается придерживаться всех изменений или дополнений, внесенных 4Life. Уведомления о внесенных изменениях и дополнениях будут публиковаться в Официальных материалах 4Life. Изменения и дополнения вступают в силу с момента публикации в Официальных материалах 4Life, в частности, путем размещения на веб-сайте <http://russia.4life.com>, рассылки по электронной почте, включения в информационные сообщения 4Life, листовки с информацией о продукции, а также любым другим коммерчески обоснованным способом. Продолжение ведения бизнеса 4Life Аффiliateм или согласие Аффiliateа принять комиссионные и бонусные вознаграждения считается согласием принять все и любые изменения и дополнения.

1.4. Просрочки. 4Life не несет ответственности за просрочку исполнения или неисполнение своих обязательств, если их исполнение стало нецелесообразным с коммерческой точки зрения в связи с неподконтрольными обстоятельствами. К таким обстоятельствам относятся, в частности, забастовки, трудовые конфликты, волнения, военные действия, пожар, наводнение, смерть, пандемия, сокращение источников снабжения соответствующей стороны, распоряжения и указы государственных органов.

1.5. Недействительность отдельных положений Политики. В случае если любое положение Соглашения в действующей редакции или с учетом внесенных изменений и дополнений будет признано по любой причине недействительным или не подлежащим исполнению, исключается только недействительная часть такого положения, оставшиеся же постановления и положения сохраняют полную юридическую силу и действие и толкуются таким образом, как если бы такое недействительное или не подлежащее исполнению положение никогда не являлось



1.6. Titles Not Substantive. The titles and headings in the Agreement are for reference purposes only, and do not constitute, and shall not be construed as, substantive terms of the Agreement.

1.7. Waiver. The Company never gives up its right to insist on compliance with the Agreement and with the applicable laws governing the conduct of a business. No failure of 4Life to exercise any right or power under the Agreement or to insist upon strict compliance by an Affiliate with any obligation or provision of the Agreement, and no custom or practice of the parties at variance with the terms of the Agreement, shall constitute a waiver of 4Life's right to demand exact compliance with the Agreement. Waiver by 4Life can be effectuated only in writing by an authorized officer of the Company. 4Life's waiver of any particular breach by an Affiliate shall not affect or impair 4Life's rights with respect to any subsequent breach, nor shall it affect in any way the rights or obligations of any other Affiliate. Nor shall any delay or omission by 4Life to exercise any right arising from a breach affect or impair 4Life's rights as to that or any subsequent breach.

The existence of any claim or cause of action by a party against the other party shall not constitute a defense to the party's enforcement of any term or provision of the Agreement.

## 2. Becoming an Affiliate

частью Соглашения.

1.6. Отсутствие у заголовков статуса постановлений или условий. Содержащиеся в настоящем Соглашении названия и заголовки приведены исключительно для удобства ссылки, не являются постановлениями или условиями Соглашения и не толкуются как таковые.

1.7. Отказ от прав. Компания ни при каких обстоятельствах не отказывается от права требовать соблюдения Соглашения и применимого законодательства, регулирующего ведение хозяйственной деятельности. Неиспользование 4Life какого-либо из предоставленных Соглашением прав или полномочий, случаи, когда 4Life не требовала строгого соблюдения Аффiliateм каких-либо обязанностей или положений Соглашения, а также обычаи делового оборота или нормы практики сторон, противоречащие постановлениям Соглашения, не представляют собой отказ от права 4Life требовать неукоснительного соблюдения Соглашения. Отказ 4Life от своих прав может быть оформлен только в письменной форме уполномоченным должностным лицом Компании. Отказ 4Life от своих прав относительно любого конкретного случая нарушения Аффiliateм его или ее обязанностей не затрагивает и не ущемляет прав 4Life относительно любого последующего случая нарушения, а также не затрагивает никаким образом прав или обязанностей любого другого Аффiliateа. Никакая просрочка или упущение в контексте использования 4Life любых своих прав, связанных с каким-либо нарушением, не затрагивают и не ущемляют прав 4Life в связи с тем же или иным нарушением.

Наличие претензий или оснований для предъявления любой стороной иска против другой стороны не является основанием для отказа от приведения в исполнение любого постановления или положения Соглашения.

## 2. Как стать Аффiliateм



2.1. Requirements to Become an Affiliate. To become an Affiliate, each applicant must:

- Have previously enrolled as a Preferred Customer, and subsequently recruited at least one Preferred Customer;
- Be of the age of majority;
- Reside in the Russian Federation, the Republic of Kazakhstan, the Republic of Belarus, the Kyrgyz Republic, or other country officially opened by 4Life Research Russ;
- Have a valid passport;
- Submit a properly completed and signed Independent Affiliate Application and Agreement to 4Life (the Company reserves the right to reject any applications for new Affiliate accounts);
- Purchase an Affiliate Kit (4Life reserves the right to waive the Affiliate Kit purchase requirement).

2.2. New Affiliate Registration. A new Affiliate must first enroll as a Preferred Customer. The Preferred Customer is assigned an Identification Number and is given the opportunity to become an Affiliate when he or she enrolls another Preferred Customer. Upon becoming an Affiliate, the 4Life Identification Number will remain the same. In order to complete Affiliate registration process, the following conditions must be met:

- Company must receive the executed Affiliate Agreement within ninety (90) days from the date the applicant enrolled their first Preferred Customer. If the executed Affiliate Agreement is not received by the Company within ninety (90) days, the Affiliate's status will revert to that of a

2.1. Требования к заявителю на позицию Аффилиата. Чтобы стать Аффилиатом 4Life, каждый заявитель должен:

- подписаться в компанию в качестве Приоритетного клиента и лично привлечь не менее одного Приоритетного клиента;
- быть совершеннолетним;
- постоянно проживать на территории Российской Федерации, Республики Казахстан, Республики Беларусь, Кыргызской Республики или страны, официально открытой компанией «ФорЛайф Ресерч Русс»;
- иметь действительный паспорт;
- представить 4Life надлежащим образом заполненное и подписанное Заявление и Соглашение Независимого Аффилиата (Компания оставляет за собой право отклонять любые заявки на открытие новых счетов Аффилиата);
- приобрести Набор Аффилиата (4Life оставляет за собой право отказаться от требования приобретать Набор Аффилиата).

2.2. Регистрация нового Аффилиата. Прежде чем стать новым Аффилиатом, заявитель должен сначала подписаться в компанию в качестве Приоритетного клиента. Приоритетному клиенту присваивается Идентификационный номер и дается возможность стать Аффилиатом, когда он подписывает в компанию первого Приоритетного клиента. После того, как заявитель стал Аффилиатом, присвоенный ему Идентификационный номер 4Life остается неизменным. Завершение регистрационного процесса Аффилиата требует выполнения нижеуказанных условий:

- Подписанное Соглашение Аффилиата должно быть получено Компанией в течение 90 (девяноста) дней с даты подписания Заявителем первого Приоритетного клиента. Если подписанное Соглашение не получено Компанией в течение 90 (девяноста)



Preferred Customer and any Downline will roll up to his or her Sponsor.

- At the time of sign-up as a Preferred Customer, the applicant enters their personal information into an electronic form on the Company's website ([www.4life.com](http://www.4life.com)) and agrees to the Company's policy on storage and processing of personally identifiable information. After enrolling their first Preferred Customer, the applicant gains access to the 4Life Independent Affiliate Application and Agreement in their online account on the Company's website. The applicant must print, sign, and return the executed application to an authorized 4Life Regional Center. Regional Centers have the right to receive Applications and send a scanned copy to the Company to complete a new Affiliate's registration process.

2.3. Affiliate Benefits. Once an Affiliate Agreement has been accepted by 4Life, the benefits of the Life Rewards Plan and the Affiliate Agreement are available to the new Affiliate. These benefits include the following rights:

- Purchase 4Life products at the Affiliate wholesale price;
- Sell 4Life products to Retail Customers, and profit from these sales;
- Participate in the Life Rewards Plan (receive bonuses and commissions, if eligible);

дней, заявитель из статуса Аффилиата возвращается в статус Приоритетного клиента, и весь Даунлайн перемещается под его Спонсора.

- При подписании в качестве нового Приоритетного клиента заявитель вносит персональные данные в электронную анкету на сайте компании ([www.4life.com](http://www.4life.com)) и соглашается с политикой Компании относительно хранения и обработки персональных данных. После подписания своего первого Приоритетного клиента заявитель получает доступ к форме Заявления и Соглашения Независимого Аффилиата 4Life через личный кабинет на сайте Компании. Заявитель должен распечатать, подписать и направить оформленный документ на адрес Компании через авторизированный Региональный Центр 4Life. Региональный Центр имеет право получить оригинал Соглашения и направить скан-копию на адрес Компании для завершения процесса регистрации нового Аффилиата.

2.3. Привилегии Аффилиата. После того, как Соглашение Аффилиата принято 4Life, начинающему Аффилиату становятся доступными привилегии, предусмотренные Компенсационным планом Life Rewards и Соглашением Аффилиата. Привилегии включают нижеуказанные права:

- приобретать продукцию 4Life по оптовым ценам для Аффилиатов;
- осуществлять продажу продукции 4Life розничным покупателям и получать прибыль от продажи;
- участвовать в Компенсационном плане Life Rewards (получать бонусные и комиссионные выплаты, при условии выполнения соответствующих требований);



- Sponsor other individuals as Preferred Customers or Affiliates and thereby build a Marketing Organization and progress through the Life Rewards Plan;
- Receive periodic 4Life literature and other 4Life communications;
- Receive access to the MyShop platform to facilitate the easiest online enrollment and buying experience for his or her customers;
- Participate in 4Life-sponsored support service training, and motivational and recognition functions upon payment of appropriate charges, if applicable; and
- Participate in promotional and incentive contests and programs sponsored by 4Life for its Affiliates.

2.4. Subscription Fee. The term of the Distributor Agreement is one (1) year from the date of its acceptance by 4Life. Affiliates must renew their Affiliate Agreement each year by paying a material and subscription fee as determined by the Company on or before the anniversary date of their Affiliate Agreement. If the material and subscription fee set forth in Official 4Life Materials is not paid within thirty (30) days after the expiration of the current term of the Affiliate Agreement, the Agreement may be canceled; however, in the absence of extenuating circumstances, all agreements are renewed under the Automatic Material and Subscription Fee Program. Under the this, the material and subscription fee will be deducted from the Affiliate's bonus payment for the anniversary month of the Affiliate Agreement. If the bonus payment's amount

- вовлекать других физических лиц в качестве Приоритетных клиентов или Аффилиатов в коммерческую деятельность 4Life, выстраивая таким образом Маркетинговую организацию и поднимаясь на более высокие ступени, предусмотренные Компенсационным планом Life Rewards;
- получать периодическую литературу 4Life и другие информационные сообщения 4Life;
- получать доступ к платформе MyShop для обеспечения клиентам Аффилиата удобного процесса подписания в Компанию и приобретения продукции Компании;
- участвовать в тренинге, организованном 4Life с целью поддержки функций обслуживания, мотивации и признания заслуг, оплатив соответствующие сборы, если применимо;
- участвовать в конкурсах, проводимых с целью повышения спроса или стимулирования, а также в программах, организованных 4Life для своих Аффилиатов.

2.4. Абонентская плата. Срок действия Соглашения Аффилиата – 1 (один) год с момента принятия его 4Life. Аффилиаты должны продлевать Соглашение ежегодно, оплачивая абонентскую плату, как определено Компанией, не позднее очередной даты, наступающей через год после заключения Соглашения. Если оплата материалов и абонентская плата, указанные в Официальных материалах 4Life, не внесены в течение 30 (тридцати) дней после срока действия Соглашения Аффилиата, Соглашение может быть расторгнуто; однако, в отсутствие уважительных причин, все соглашения продлеваются в рамках Программы автоматического списания оплаты абонентской платы. Согласно данной программе, оплата абонентской платы вычитается из суммы комиссионного или бонусного вознаграждения



does not cover the material and subscription fee, a debit shall remain against the Affiliate's account.

### 3. Operating a 4Life Business

3.1. Marketing and Training Systems. Affiliates shall describe the Life Rewards Plan as set forth in Official 4Life Materials. Affiliates shall not offer the 4Life opportunity through, or in combination with, any marketing or training system, program, or method of marketing that is inconsistent with Official 4Life Materials. Affiliates shall not require, recommend or encourage other current or prospective Retail Customers, Preferred Customers or Affiliates to execute any agreement or contract other than official 4Life agreements and contracts in order to become an Affiliate.

Similarly, Affiliates shall not require or encourage other current or prospective Retail Customers, Preferred Customers or Affiliates to make any purchase from, or payment to, any individual or entity to participate in the Life Rewards Plan other than those purchases or payments identified as recommended or required in Official 4Life Materials.

3.2. Advertising. All Affiliates shall safeguard and promote the good reputation of 4Life and its products. The marketing and promotion of 4Life, the 4Life opportunity, the Life Rewards Plan, and 4Life products shall be consistent with the public interest, and must avoid all discourteous, deceptive, misleading, unethical, or immoral conduct or practices. 4Life specifically prohibits the use of mass unsolicited telephone autodialing, faxing, email ("spam"), and "boiler-room" telemarketing operations.

Аффилиата за месяц, предшествующий истечению срока действия Соглашения Аффилиата. Если суммы комиссионного вознаграждения недостаточно для покрытия платы за абонентскую плату, на счете Аффилиата остается дебиторская задолженность.

### 3. Работа бизнеса 4Life

3.1. Системы маркетинга и тренинга. Аффилиаты должны описывать условия Компенсационного плана Life Rewards в соответствии с тем, как они изложены в Официальных материалах 4Life. Аффилиаты обязуются не предлагать возможность участия в бизнесе 4Life в сочетании с любой другой системой, программой или маркетинговым методом, противоречащими Официальным материалам 4Life. Аффилиаты не должны требовать от потенциальных потребителей, Приоритетных клиентов или Аффилиатов заключения каких-либо соглашений или договоров, кроме официальных соглашений и договоров 4Life с целью стать Аффилиатом 4Life.

Аналогичным образом, Аффилиаты не должны требовать от потенциальных потребителей, Приоритетных клиентов или Аффилиатов закупок ни у каких физических или юридических лиц, а также выплат каким-либо физическим или юридическим лицам с целью участия в Компенсационном плане Life Rewards и не поощряют их ни к каким закупкам или выплатам, кроме указанных в качестве рекомендованных или обязательных в Официальных материалах 4Life.

3.2. Рекламная деятельность. Все Аффилиаты охраняют и поддерживают благоприятную репутацию компании 4Life и ее продукции. Все маркетинговые и популяризирующие мероприятия о Компании 4Life, возможностях делового сотрудничества с 4Life, Компенсационном плане Life Rewards и продукции 4Life должны соответствовать общественным интересам, и деятельность и практика представителей Компании не должны носить оскорбительный характер,



To promote both the products and the opportunity 4Life offers, Affiliates must use only the sales aids and support materials produced by 4Life. If 4Life Affiliates develop their own sales aids and promotional materials (which includes Internet advertising), notwithstanding Affiliates' good intentions, they may unintentionally violate any number of statutes or regulations affecting a 4Life business. These violations, although they may be relatively few in number, could jeopardize the 4Life opportunity for all Affiliates. Accordingly, Affiliates must submit all written sales aids, promotional materials, advertisements, websites and other literature to the Company for Company's approval prior to use. Unless the Distributor receives specific written approval to use the material, the request shall be deemed denied.

Affiliates receiving written approval for sales aids and support materials they produce may provide such materials to other Affiliates for use.

Any changes to the material after written approval has been issued shall require that the revised material be re-submitted to 4Life and receive separate written approval before it can be used. **4Life may revoke its authorization for use of Affiliate-produced materials at its discretion, and Affiliates waive any and all claims and causes of**

способствовать обману или вводить в заблуждение, не должны быть неэтичными или аморальными. Компания 4Life особо оговаривает запрет на использование несогласованных телефонных автонаборов, рассылок по факсу и электронной почте («спам») и незаконных телемаркетинговых операций.

Для стимулирования спроса на продукцию и возможность делового сотрудничества Афффиаты 4Life должны использовать только рекламные и вспомогательные материалы, произведенные 4Life. В случае разработки Афффиатами собственных маркетинговых материалов и материалов для стимулирования спроса (в том числе рекламных материалов для размещения в сети Интернет), такие материалы, несмотря на добросовестные намерения Афффиатов, могут нарушать без наличия умысла ряд законодательных или нормативных актов, регулирующих деятельность 4Life. Такие нарушения, хотя число их может быть незначительным, вредят деятельности всех Афффиатов 4Life. В связи с этим Афффиаты должны представлять все письменные маркетинговые материалы, материалы для стимулирования спроса, рекламные материалы, информационное содержимое веб-сайтов и другие публикуемые материалы на утверждение Компании до начала их использования. Если Афффиат не получил письменное разрешение на использование конкретных материалов, его запрос считается отклоненным.

После получения письменного разрешения на использование собственно разработанных материалов для стимулирования спроса на продукцию или маркетинговых материалов, Афффиаты имеют право предоставить такие материалы другим Афффиатам для использования.

Любые изменения, внесенные в материалы после получения письменного разрешения, подлежат повторной подаче на утверждение Компанией и не будут считаться утвержденными для использования без письменного разрешения. **Компания оставляет за собой право на свое усмотрение отозвать ранее**



action against 4Life for such revocation.

### Online Advertising and Marketing

It is the Affiliate's obligation to ensure his or her online marketing activities comply with these Policies, are truthful, are not deceptive and do not mislead potential Retail Customers, Preferred Customers, potential Affiliates, or Affiliates in any way. Websites and web promotion activities (which include, but are not limited to, Social Media sites) and tactics that mislead or are deceptive, regardless of intent, will not be allowed. This includes, but is not limited to, spam linking (or blog spam), unethical, or misleading search engine optimization (SEO) tactics, misleading click-through ads (i.e. having the display URL of a pay-per-click campaign appear to route to an official 4Life corporate site when it goes elsewhere), unapproved banner ads, and unauthorized press releases.

### MyShop

The term MyShop refers to the MyShop account offered by 4Life. MyShop accounts facilitate the easiest online enrollment and buying experience.

Because a MyShop website resides on the 4life.com domain, 4Life reserves the right to receive analytics and information regarding the usage of that website.

By default, MyShop website URLs are [www.4life.com/](http://www.4life.com/) <Affiliate's 4Life ID #>. Upon approval from 4Life's Compliance Department, this default ID may be changed; however, the change cannot:

**выданное разрешение на использование разработанных Аффилиатами материалов, и Аффилиаты отказываются от любых прав претензий или оснований для предъявления Аффилиатом иска против Компании за отозванное разрешение.**

### Реклама и маркетинг в Интернете

Аффилиаты обязаны вести свои маркетинговые мероприятия в Интернете в соответствии с данной Политикой, в честном, не способствующем обману или вводящем в заблуждение потенциальных потребителей, Приоритетных клиентов и Аффилиатов образе. Веб-сайты, маркетинговые мероприятия в Интернете, в частности, в социальных сетях, способствующие обману или вводящие в заблуждение, несмотря на добросовестные намерения Аффилиатов, запрещаются. Запрещенные мероприятия включают, в частности, использование спам-ссылок или спама в блогах, неэтичные или вводящие в заблуждение методы оптимизации поисковых систем, вводящие в заблуждение переходы по рекламному баннеру (к примеру, использование в рамках рекламной кампании URL-адреса для создания впечатления, что ссылка переходит на официальный корпоративный сайт 4Life, когда на самом деле ссылка переходит на другой сайт), неразрешенные рекламные баннеры и несанкционированные пресс-релизы.

### Платформа MyShop

MyShop—это платформа электронной коммерции, предоставленная Компанией своим Аффилиатам для упрощения процессов подписания новых Приоритетных клиентов и покупки продукции.

С учетом того, что платформа MyShop размещена на домене 4life.com, Компания оставляет за собой право получать аналитические данные относительно использования сайта.

По умолчанию, каждому Аффилиату присваивается уникальный URL-адрес сайта MyShop по образцу: [www.4life.com/](http://www.4life.com/)<Идентификационный номер Аффилиата>. Аффилиаты имеют право подать

<p>a) Be confused with other portions of the 4Life corporate website;</p> <p>b) Confuse a reasonable person into thinking they have landed on a 4Life corporate page;</p> <p>c) Be confused with any 4Life team name;</p> <p>d) Contain words that imply product or income claims, or any discourteous, misleading, or off-color language that distracts from 4Life’s image.</p> <p>4Life reserves the right to approve all MyShop website information.</p> <p><b>External Websites Approved by 4Life</b></p> <p>The term External Website refers to an Affiliate’s own personal website, or other web presence that is used for an Affiliate’s 4Life business, but which is not hosted on 4Life’s servers and has no official affiliation with 4Life. In addition to traditional websites, a blog or website developed on a blogging platform, that promotes 4Life products and/or the 4Life opportunity is considered an External Website. An Affiliate is allowed to have an External Website to personalize his or her 4Life business and promote the 4Life opportunity, but said External Website must be approved by 4Life. If an Affiliate wishes to develop an External Website, he/she must do so as follows:</p>	<p>запрос в Отдел нормативно-правового регулирования на изменение части адреса своего сайта MyShop, которая отражает их Идентификационный номер. При рассмотрении запроса принимаются во внимание нижеуказанные факторы:</p> <p>a) запрошенный адрес не может включать элементы, которые легко перепутать с другими официальными страницами корпоративного сайта;</p> <p>b) запрошенный адрес не может создавать впечатление о том, что ссылка переходит на официальную корпоративную страницу 4Life;</p> <p>c) в запрошенный адрес не могут быть включены элементы, которые можно перепутать с наименованиями команд независимых Аффилиатов 4Life;</p> <p>d) заявления о лечебных эффектах продукции или возможности получения дохода от делового сотрудничества с 4Life, неприличные или вводящие в заблуждение слова, а также выражения, причиняющие вред деловой репутации Компании, не подлежат включению в запрошенный адрес MyShop.</p> <p>4Life оставляет за собой право утверждения или отклонения запросов со стороны Аффилиатов о включении информации на сайт MyShop.</p> <p><b>Внешние веб-сайты Аффилиатов подлежат утверждению со стороны 4Life</b></p> <p>Термин «Внешний веб-сайт» относится к принадлежащему Аффилиату веб-сайту или другому виду присутствия в Интернете, который Аффилиат использует для ведения бизнеса 4Life, но который не размещен на серверах 4Life и не имеет официального аффилирования с 4Life. В дополнение к традиционным веб-сайтам, блоги или веб-сайты, размещенные на платформе блога и промотирующие продукцию 4Life или возможности делового сотрудничества с 4Life, также считаются Внешними веб-сайтами. Аффилиаты имеют право на содержание Внешнего веб-сайта для персонализации своего бизнеса 4Life, но данный Внешний веб-сайт подлежит к обязательному</p>
--	--



<p>a) Submit an executed External Website Sales Agreement to 4Life’s Compliance Department at <a href="mailto:eurasia@4life.com">eurasia@4life.com</a>, and receive 4Life’s approval in advance of being available for public viewing;</p> <p>b) Submit the content of the External Website to 4Life for approval in advance of being available for public viewing. 4Life reserves the right to disapprove of any External Website, and the Affiliate waives all claims against 4Life should such authorization be rescinded;</p> <p>c) Adhere to the branding and image usage policies described in these Policies;</p> <p>d) Agree to modify the External Website to comply with current and future Policies;</p> <p>e) Agree to terminate the External Website upon Cancellation of the Affiliate’s Affiliate Agreement.</p>	<p>рассмотрению и утверждению 4Life. Если Аффiliate желает разработать Внешний веб-сайт, он должен выполнить нижеуказанные условия:</p> <p>a) прислать заполненное и подписанное Соглашение о Внешнем веб-сайте в Отдел нормативно-правового регулирования 4Life на адрес электронной почты <a href="mailto:eurasia@4life.com">eurasia@4life.com</a> и получить письменное разрешение от 4Life, прежде чем открыть Внешний веб-сайт публике;</p> <p>b) сдать контент Внешнего веб-сайта в 4Life на рассмотрение, прежде чем открыть веб-сайт публике. 4Life оставляет за собой право отклонить любой Внешний веб-сайт, и Аффiliate отказывается ото всех претензий против 4Life в случае отказа в утверждении веб-сайта;</p> <p>c) придерживаться политики Компании относительно использования бренда, товарных знаков и графических элементов, принадлежащих 4Life;</p> <p>d) согласиться с указаниями Компании о модификации Внешнего веб-сайта согласно текущей и всех последующих редакций Политики;</p> <p>e) согласиться вывести с публичного доступа Внешний веб-сайт незамедлительно после Прекращения Соглашения Аффiliate.</p>
<p><b>External Website Content</b></p> <p>The Affiliate is solely responsible and liable for his or her own website content, messaging, claims, and information and must ensure the External Website appropriately represents and enhances the 4Life brand and adheres to these Policies. Additionally, the website must not contain popup ads or malicious code. Decisions and corrective actions in this area are at 4Life’s sole discretion. The Affiliate is solely responsible to ensure that no content appears on his or her External Website that constitutes the intellectual property of a third party. Should an action be brought against 4Life for any content on an Affiliate’s External Website, the Affiliate agrees to indemnify 4Life for any loss, damage, settlement, judgment, or payment of any kind that 4Life incurs as a result of such action. The Affiliate further agrees to pay all of 4Life’s</p>	<p><b>Контент на Внешнем веб-сайте</b></p> <p>Аффiliate несет исключительную ответственность за контент, трактовку идей, заявления и информационное содержание, размещенные на своем веб-сайте, и обязаны поддерживать Внешний веб-сайт, чтобы он надлежащим образом представлял и усиливал бренд 4Life, в соответствии с данной Политикой. Кроме того, на веб-сайте не должно быть всплывающих реклам или вредоносного программного кода. Компания оставляет за собой право требовать корректирующее действие со стороны Аффiliate в случае нарушения данной Политики. Аффiliate несет исключительную ответственность проконтролировать, что контент, размещенный на веб-сайте, не является интеллектуальной собственностью</p>



legal fees and expenses associated with such action. The Affiliate agrees that 4Life may deduct any sums from any amounts owed the Affiliate as an offset against payments and expenses. If amounts owed to the Affiliate are not sufficient to cover the payments and expenses, the Affiliate agrees that he or she will make such payments to 4Life with funds from other sources.

#### **External Website Must Exclusively Promote 4Life**

An Affiliate's External Website must contain only content and information that is exclusive to 4Life. An Affiliate may not advertise other products, services or opportunities other than 4Life products and services, and the 4Life opportunity.

#### **External Website Termination**

In the event of the Cancellation of an Affiliate's Affiliate Agreement, an Affiliate is required to remove its External Website from public view within three days. An Affiliate's External Website approval may be transferred to another Affiliate, subject to 4Life approval, on a case-by-case basis.

#### **Team Websites**

An Affiliate may use team websites for the purposes of connecting, communicating, training, educating and sharing best practices among team members.

третьих лиц. В случае предъявления иска против Компании за контент, размещенный на Внешнем веб-сайте Аффилиата, Аффилиат соглашается оградить 4Life от всей и любой ответственности за любой ущерб, убытки, выплаты по решению суда, судебные решения или другие выплаты, навлеченные на 4Life в результате такого действия. Кроме того, Аффилиат соглашается возместить 4Life все расходы на юридические услуги, потребовавшиеся для разрешения данного вопроса. Аффилиат соглашается, что Компания имеет право удержать любые суммы из причитающихся к выплате Аффилиату вознаграждений в счет выплат и расходов 4Life, причиненных разбирательством. В случае, если причитающиеся вознаграждения Аффилиата окажутся недостаточными для покрытия всех выплат и расходов, Аффилиат соглашается возместить издержки 4Life средствами из других источников.

#### **Внешний веб-сайт исключительно рекламирует 4Life**

Внешний веб-сайт Аффилиата должен содержать контент и информацию, исключительно рекламирующие 4Life. Аффилиат не имеет права рекламировать другие продукты, услуги или возможности делового сотрудничества, кроме продуктов, услуг и возможностей делового сотрудничества 4Life.

#### **Прекращение действия Внешнего веб-сайта**

В случае Прекращения Соглашения Аффилиата, Аффилиат соглашается вывести Внешний веб-сайт из публичного доступа в течение трех дней. Разрешение использовать уже утвержденный со стороны 4Life Внешний вебсайт может быть передан другому Аффилиату, на усмотрение 4Life, в индивидуальном порядке.

#### **Командные веб-сайты**

Аффилиаты имеют право создавать и использовать командные веб-сайты в целях объединения, сообщения информации, тренинга, образования и обмена лучшими



### **Domain Names, Email Addresses, and Online Aliases**

An Affiliate is not allowed to use or register for use "4Life" or any of 4Life's trademarks, product names, or any derivatives, misspellings, or marks that are similar to or which can reasonably be confused with the foregoing, for any Internet domain name, email address, Social Media site, blog site, or online handles or aliases. Additionally, an Affiliate may not use or register domain names, email addresses, Social Media addresses, web or Social Media handles, or names and/or online aliases that could cause confusion, be misleading or deceptive, or which may cause individuals to believe or assume the website or communication is from, or is the property of, 4Life.

### **4Life Hotlinks**

When links to an Affiliate's External Website or an Affiliate's MyShop website are used, it must be evident to a reasonable user, from a combination of the link, and the surrounding context, that the link will be routing to the site of an Affiliate. Attempts to mislead web traffic into believing they are going to a 4Life corporate site, when in fact, they land at an Affiliate's External Website or an Affiliate's MyShop website are not allowed. The determination as to what of this policy will be at 4Life's sole discretion.

An Affiliate's External Website may not link to sites selling goods or services, except when linking to a MyShop website. An Affiliate may place inbound links to his or her External Website, but sites from which the Affiliate links must not contain any violent, hateful, pornographic, or illegal

методами работы среды членов своей команды.

### **Доменные имена, адреса электронной почты и сетевые имена в Интернете**

Аффилиат не имеет права использовать или регистрировать для использования наименование 4Life, любой из зарегистрированных товарных знаков 4Life, наименования продуктов, а также варианты или написания таких с ошибками или похожие знаки, которые в разумную меру могут быть перепутанными с наименованиями 4Life, в качестве доменного имени, адреса электронной почты, аккаунта в социальных сетях, названия блога, или сетевого имени в Интернете. Кроме того, Аффилиат не имеет права использовать или регистрировать доменные имена, адреса электронной почты, аккаунты в социальных сетях, сетевые имена в Интернете или в социальных сетях, вызывающие замешательство, вводящие в заблуждение, способствующие обману или создающие впечатление, что веб-сайт или сообщение приходит от 4Life или является собственностью 4Life.

### **Хотлинки 4Life**

При использовании ссылок, переходящих на Внешний веб-сайт Аффилиата или на сайт MyShop Аффилиата, пользователю сайта должно быть очевидно, с учетом описания ссылки вместе с сопутствующим ссылке контентом, что ссылка переходит на сайт Аффилиата, а не на официальный сайт Компании. Строго запрещается создавать впечатление, что ссылка ведет на официальный корпоративный сайт 4Life, если вместо этого она ведет на Внешний веб-сайт Аффилиата или на сайт MyShop Аффилиата. 4Life оставляет за собой право определить, когда представленные ссылки нарушают данную Политику.

Внешний веб-сайт Аффилиата не может содержать ссылки, переходящие на сайты с предложением покупки продуктов или услуг, за исключением ссылки на сайт MyShop. Аффилиаты имеют право использовать входящие на свой Внешний веб-сайт ссылки,

content or any other content which may damage 4Life's reputation. Whether content is or may be damaging to 4Life's reputation shall be in the sole discretion of 4Life.

#### **Online Auction, Online Retailing and e-Commerce Websites**

An Affiliate may not list or sell 4Life products on online auction websites (such as eBay), online retail websites, or e-commerce websites (such as Amazon). Nor may an Affiliate knowingly sell 4Life products to a third party, or otherwise assist a third party, who sells 4Life products on online auction websites, online retail websites, or e-commerce websites.

#### **Banner Advertising**

An Affiliate may place banner ads on a third-party website provided the Affiliate uses 4Life-approved templates and images. All banner advertisements must link to the Affiliate's MyShop website or the Affiliate's External Website. An Affiliate may not use blind ads or web pages that make product or income claims that are ultimately associated with 4Life products or the 4Life business opportunity. Banner advertisements may not be placed on any website that contains any violent, hateful, pornographic, or illegal content or any other content which may damage 4Life's reputation. Whether content is or may be damaging to 4Life's reputation shall be in the sole discretion of 4Life.

#### **Spam Linking**

Spam Linking is defined as multiple consecutive submissions of the same or similar content into blogs, wikis, guest books, websites or other

при условии, что такие ссылки исходят только с веб-сайтов, не содержащих грубый, разжигающий ненависть, порнографический или незаконный контент, или любой другой вид контента, причиняющий вред деловой репутации 4Life. Компания оставляет за собой право определять, какой контент может нанести ущерб деловой репутации 4Life.

#### **Интернет-аукционы, интернет-магазины и сайты электронной коммерции**

Аффилиат не вправе выставлять продукцию на продажу на сайтах интернет-аукционов (к примеру, ebay.com), интернет-магазинов (к примеру, Amazon.com, Ozon.ru, Market.Yandex.ru) или на других сайтах электронной коммерции (к примеру, Avito.ru). Кроме того, Аффилиатам запрещается продавать продукцию 4Life третьим лицам, продающим продукцию 4Life на сайтах интернет-аукционов, интернет-магазинов или электронной коммерции.

#### **Рекламные баннеры**

Аффилиат имеет право разместить рекламные баннеры на веб-сайтах третьих лиц, но только с использованием образов, текста и изображений, письменно утвержденных 4Life. Любой рекламный баннер должен переходить только на сайт MyShop или утвержденный Внешний веб-сайт Аффилиата. Аффилиат не имеет право опубликовать анонимные рекламы или веб-сайты, содержащие заявления о продукции или о возможности получения дохода, связанные с продуктами 4Life или возможностью делового сотрудничества с 4Life. Рекламные баннеры должны быть размещены на веб-сайтах, не содержащих грубый, ненавистный, порнографический или незаконный контент, или любой другой вид контент, унижающий деловую репутацию 4Life. Компания оставляет за собой право признать контент унижающим деловую репутацию 4Life по своему усмотрению.

#### **Размещение спам-ссылок**

Размещение спам-ссылок подразумевает многократную, следующую друг за другом подачу одинакового или похожего контента в

publicly accessible online discussion boards or forums. An Affiliate may not engage in spam linking. This includes blog spamming, blog comment spamming, and/or spamdexing. Any comments an Affiliate makes on blogs, forums, guest books, etc., must be unique, informative, relevant and accurate.

#### **Digital Media Publication (YouTube, iTunes, PhotoBucket, etc.)**

An Affiliate may upload or publish any 4Life-related video, audio or photo content that the Affiliate develops and creates as long as it aligns with 4Life values, contributes to the greater good of the 4Life community, and is in compliance with these Policies. An Affiliate must clearly identify himself or herself as a “4Life Independent Affiliate” in each publication both in the content itself and in the content description tag, and the Affiliate must comply with all copyright and legal requirements.

#### **Sponsored Links / Pay-Per-Click Ads**

An Affiliate may use sponsored links or pay-per-click ads provided the destination URL leads to either an Affiliate’s MyShop website or to an Affiliate’s External Website. The display URL must also be to either an Affiliate’s MyShop website or to an approved Affiliate’s External Website and must not portray any URL that could lead the user to assume he or she is being led to a 4Life corporate site or be inappropriate or misleading in any way.

#### **Social Media**

An Affiliate may use Social Media may be used to share information about 4Life. However, an

блоги, вики, гостевые книжки, веб-сайты, или другие доступные публике доски объявлений или форумы Интернета. Аффилиат не имеет права размещать спам-ссылки. В этот запрет включается запрет на размещение спама в блогах, в ленте комментариев в блогах и в целях манипуляции алгоритмов поисковых систем. Любые размещенные Аффилиатом комментарии в блогах, форумах, гостевых книжках, и в других доступных публике ресурсах должны быть уникальными, информативными, релевантными и правдивыми.

#### **Публикация цифрового контента на платформах массовой информации (YouTube, iTunes и других)**

Аффилиат имеет право опубликовать любую видео- или аудио-запись или фотографический контент на тему 4Life при условии, что контент соответствует нравственным ценностям 4Life, укрепляет общее благо сообщества 4Life и не противоречит данной Политике. Любая публикация должна сопровождаться информацией о том, что автор является Независимым Аффилиатом 4Life. Такое заявление должно присутствовать как в содержании записи, так и в теге, который описывает содержание. Опубликованный контент должен соответствовать всем требованиям закона в отношении вопросов авторских прав и правовых требований.

#### **Платные ссылки / объявления с платой за клик**

Аффилиат имеет право использовать платные ссылки или рекламные с платой за клик при условии, что целевой URL переходит на сайт MyShop Аффилиата или на утвержденный Внешний веб-сайт Аффилиата. Отображаемый URL, в свою очередь, не должен создавать впечатление у пользователя, что URL переходит на корпоративный сайт 4Life, не должен быть неприличным или вводить в заблуждение никаким образом.

#### **Социальные сети**

Аффилиат имеет право использовать социальные сети для того, чтобы делиться



Affiliate who elects to use Social Media must adhere to these Policies in all respects.

Affiliates may offer to sell 4Life products on Social Media sites. Profiles that an Affiliate generates in any social community where 4Life is discussed or mentioned must clearly identify the Affiliate as a "4Life Independent Affiliate," and when an Affiliate participates in those communities, he or she must avoid inappropriate conversations, comments, images, video, audio, applications, or any other adult, profane, discriminatory, or vulgar content. The determination of what is inappropriate is at 4Life's sole discretion, and the offending Affiliate will be subject to disciplinary action. Banner ads and images used on these sites must be current and must be approved in advance by 4Life. If a link is provided, it must link to the posting Affiliate's MyShop website or the Affiliate's External Website.

#### **Affiliate Is Responsible for Postings**

An Affiliate is personally responsible for his or her postings and all other online activity that relates to 4Life. Therefore, even if an Affiliate does not own or operate a blog or Social Media site, if an Affiliate posts to any such site that relates to 4Life or which can be traced to 4Life, the Affiliate is responsible for the posting. The Affiliate is also responsible for postings by others that appear on any blog or Social Media site that the Affiliate owns, operates, or controls.

#### **Identification as a "4Life Independent Affiliate"**

An Affiliate must disclose his or her full name on all Social Media postings, and conspicuously identify himself or herself as a "4Life Independent

информацией о 4Life. Однако Аффилиат, который решил использовать социальные сети, должен соблюдать настоящую Политику во всех отношениях.

Аффилиат имеет право рекламировать продукцию 4Life в социальных сетях. Аккаунты, созданные Аффилиатом в социальной сети, где 4Life обсуждается или упоминается, должны четко идентифицировать обладателя «Независимый Аффилиат 4Life». Аффилиат, принимающий участие в социальных сетях, должен избегать неприличных разговоров, комментариев, изображений, видеозаписей, аудиозаписей, приложений и любого порнографического, грубого, дискриминационного или вульгарного контента. 4Life оставляет за собой право признать контент и действия Аффилиата несоответствующими, и подвергнуть Аффилиата дисциплинарным мерам. Рекламные баннеры и изображения, используемые на социальных сайтах, должны соответствовать текущим правилам и подлежат предварительному утверждению 4Life. Если Аффилиат размещает ссылку на аффилированном аккаунте, ссылка должна переходить на сайт MyShop или на утвержденный Внешний веб-сайт Аффилиата.

#### **Аффилиат несет ответственность за контент**

Аффилиат несет ответственность за посты, контент и онлайн-активность в отношении 4Life. В таком случае, что Аффилиат делает пост на социальном сайте или блоге, не принадлежащем ему, Аффилиат все еще несет ответственность за свой пост. Аффилиат также несет ответственность за посты и контент, опубликуемые на своих социальных сайтах сторонними лицами.

#### **Идентификация в качестве Независимого Аффилиата 4Life**

Аффилиат должен разгласить свое имя в постах на социальных сайтах и заметным образом представить себя как «Независимый Аффилиат



Affiliate.” Anonymous postings or use of an alias are prohibited.

### **Sales and Enrollments from Social Media Sites**

Online sales and/or enrollments may only be generated from an Affiliate’s MyShop website or an Affiliate’s External Website.

### **Deceptive Postings**

Postings that are false, misleading, or deceptive are prohibited. This includes, but is not limited to, false or deceptive postings relating to the 4Life business opportunity, 4Life products, and/or an Affiliate’s biographical information and credentials.

### **Use of Third-Party Intellectual Property**

If an Affiliate uses the trademarks, trade names, service marks, copyrights, or intellectual property of any third party in any posting, it is the Affiliate’s responsibility to ensure that he or she has received the proper license to use such intellectual property and pay the appropriate license fee. All third-party intellectual property must be properly referenced as the property of the third party, and the Affiliate must adhere to any restrictions and conditions that the owner of the intellectual property places on the use of its property.

### **Respecting Privacy**

An Affiliate must always respect the privacy of others in postings. An Affiliate must not engage in gossip or advance rumors about any individual, company, or competitive products.

### **Professionalism**

An Affiliate must ensure that his or her postings are truthful and accurate. This requires that the Affiliate fact-check all material posted online. The Affiliate should also carefully check postings for spelling, punctuation, and grammatical errors. Use of offensive language is prohibited.

4Life». Анонимные посты и использование псевдонимов запрещаются.

### **Продажа и подписка на социальных сайтах**

Онлайн-продажа и/или подписка новых клиентов осуществляются только через сайт MyShop или внешний веб-сайт Аффилиата.

### **Вводящие в заблуждение посты**

Ложные или вводящие в заблуждение посты запрещены, в частности ложные или вводящие в заблуждение посты о возможности делового сотрудничества с 4Life, о продукции 4Life и/или о биографической информации или квалификациях Аффилиата.

### **Использование интеллектуальной собственности третьих лиц**

Если в любом из своих постов Аффилиат использует торговые знаки, торговые наименования, знаки обслуживания, авторское право или интеллектуальную собственность, принадлежащие третьей стороне, Аффилиат несет ответственность за получение и оплату надлежащего разрешения на использование. Вся интеллектуальная собственность третьих сторон должна быть надлежащим образом обозначена как собственность третьей стороны, и Аффилиат должен соблюдать любые ограничения и условия, которые владелец интеллектуальной собственности устанавливает в отношении использования своей собственности.

### **Неприкосновенность частной жизни**

В своих постах Аффилиат должен защищать личную информацию других лиц. Аффилиат не должен вовлекаться в сплетни или продвигать слухи ни об одном человеке, компании или конкурентном продукте.

### **Профессионализм**

Аффилиат должен обеспечивать правдивость и достоверность своих постов. Аффилиат должен проверять публикуемый материал на наличие фактологических ошибок, а также на наличие ошибок в правописании, пунктуации и грамматике. Использование ненормативной лексики запрещено.

### Prohibited Postings

An Affiliate may not make any postings, or link to any postings or other material that are:

Sexually explicit, obscene, or pornographic;

Offensive, profane, hateful, threatening, harmful, defamatory, libelous, harassing, or discriminatory (whether based on race, ethnicity, creed, religion, gender, sexual orientation, physical disability, or otherwise);

Graphically violent, including any violent video game images;

Solicitous of any unlawful behavior;

- a) Engaged in personal attacks on any individual, group, or entity;
- b) In violation of any intellectual property rights of the Company or any third party.
- c) Responding to Negative Posts
- d) An Affiliate is prohibited from conversing with others who place a negative post against them, other Affiliates, or 4Life. The Affiliate should report negative posts to 4Life's Compliance Department at [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com). Responding to such negative posts often simply fuels a discussion with people carrying a grudge who do not hold themselves to the same high standards as 4Life, and therefore damages the reputation and goodwill of 4Life.

### Social Media Sites with Website-like Features

Because some Social Media sites are particularly robust, the distinction between a Social Media site and a website may not be clear-cut. 4Life therefore reserves the sole and exclusive right to classify certain Social Media sites as websites and require that an Affiliate's use, or desire to use, such sites

### Запрещенные посты

Аффилиат не имеет права публиковать посты или ссылаться на материалы, которые являются:

непристойными, вульгарными или порнографическими;

оскорбительными, богохульными, вызывающими ненависть, пагубными, клеветническими, притесняющими или дискриминационными (будь то по признаку расы, этнической принадлежности, вероисповедания, религии, половой идентичности, сексуальной ориентации, физической недееспособности);

изображающими сцены насилия, в том числе изображения из видеоигр; призывающими к любым противоправным действиям;

- a) личными выпадами в отношении любого физического лица, сообщества или юридического лица;
- b) нарушающими права интеллектуальной собственности Компании или третьих лиц.
- c) Ответы на негативные посты
- d) Аффилиату запрещается вовлекаться в общение с лицами, разместившими пост негативного характера против Аффилиата, других Аффилиатов или 4Life. Аффилиат должен направить сообщение о негативном посте юридическому отделу 4Life на адрес электронной почты [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com). Ответы на такие негативные посты чаще всего обостряют отношения с обиженными людьми, не применяющими к себе такие высокие стандарты, как 4Life, что причиняет вред репутации и доброй воле 4Life.

### Сайты социальных сетей, имеющие функции веб-сайтов

Учитывая, что сайты некоторых социальных сетей предоставляют большое разнообразие функций, различия между сайтом социальных сетей и веб-сайтом могут оказаться нечеткими. В связи с вышеуказанным 4Life оставляет за собой единственное и исключительное право классифицировать



adheres to the Policies relating to External Websites.

### **Promotion of Other Direct Selling Businesses Through Social Media**

In addition to meeting all other requirements specified in these Policies, should an Affiliate utilize any form of Social Media, including but not limited to Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn, YouTube, Pinterest, VK, Odnoklassniki, and TikTok, the Affiliate agrees to each of the following:

To generate sales and/or enroll a Preferred Customer, a Social Media site must link only to the Affiliate's MyShop website or the Affiliate's External Website.

Other than Pinterest and similar Social Media sites, any Social Media site that is directly or indirectly operated or controlled by an Affiliate that is used to discuss or promote 4Life products or the 4Life business opportunity may not link to any website, Social Media site, or site of any other nature, other than the Affiliate's MyShop website or the Affiliate's External Website.

During the term of this Agreement and for a period of twelve (12) calendar months thereafter, an Affiliate may not use any Social Media site on which he or she discusses or promotes, or has discussed or promoted, the 4Life business opportunity or 4Life products to directly or indirectly solicit 4Life Affiliates for another direct selling or network marketing program (collectively, "direct selling"). In furtherance of this provision, an Affiliate shall not take any action that may reasonably be foreseen to result in drawing an inquiry from other Affiliates relating to the Affiliate's other direct selling business activities. Violation of this provision shall constitute a violation of the Non-Solicitation Policy in Section 3.18.

сайты социальных сетей в качестве веб-сайтов и требовать со стороны Аффилиата соблюдения настоящей Политики в отношении Внешних веб-сайтов.

### **Реклама других бизнесов прямых продаж в социальных сетях**

В дополнение к исполнению всех других требований, указанных в данной Политике, при использовании любой формы социальной сети, включая, но не ограничиваясь, Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn, YouTube, Pinterest, VK, Odnoklassniki и TikTok, Аффилиат соглашается с нижеуказанным:

В целях сбыта продукции и/или подписания Приоритетного клиента, ссылки с сайта социальной сети должны переходить исключительно на сайт MyShop Аффилиата или на зарегистрированный Внешний веб-сайт Аффилиата.

За исключением Pinterest и других подобных социальных платформ, аккаунты в социальной сети, напрямую или опосредованно принадлежащие Аффилиату и используемые для обсуждения или рекламы продуктов 4Life и возможностей делового сотрудничества с 4Life, не должны содержать ссылок ни на какие веб-сайты, сайты социальных сетей или сайты любого другого характера, за исключением персонального сайта MyShop или зарегистрированного Внешнего веб-сайта Аффилиата.

Во время срока действия настоящего Соглашения и в течение 12 (двенадцати) месяцев после его расторжения Аффилиат не имеет права использовать сайты и аккаунты в социальных сетях, которые использовались для обсуждения или рекламы возможностей делового сотрудничества с 4Life или продуктов 4Life, в целях прямого или косвенного привлечения Аффилиатов 4Life в другую программу или компанию сетевого маркетинга или прямых продаж (совместно называемые «прямые продажи»). В соответствии с данным положением, Аффилиату запрещается предпринимать любые действия, которые могут привести к запросу информации другим Аффилиатом о деятельности Аффилиата в конкурентной



If an Affiliate creates a business profile page on any Social Media site that promotes or relates to 4Life, its products, or opportunity, the business profile page must relate exclusively to the Affiliate's 4Life business and 4Life products. If the Affiliate's 4Life business is cancelled for any reason, or if the Affiliate becomes inactive, the Affiliate must deactivate the business profile page.

**3.3. Participation in 4Life Corporate Marketing Efforts.** 4Life encourages Affiliate participation in the Company's marketing efforts, and Affiliates may submit their marketing ideas to the Company. Likewise, Affiliates are encouraged to participate in all Company-sponsored telephone calls to interact and share ideas with Company leadership as well as other Affiliates. All submissions to the Company, including those coming by way of verbal participation in Company-sponsored telephone calls, become the property of 4Life.

All Company-sponsored telephone calls and all other marketing materials are copyrighted material owned by 4Life and are intended for Affiliates' individual use. Any rebroadcast, reproduction, or distribution of this copyrighted material for purposes other than building a 4Life business without the express written consent of 4Life is prohibited.

**3.4. Telemarketing Techniques.** The use of any automated telephone solicitation equipment or "boiler-room" telemarketing operations in

программе или компании прямых продаж. Нарушение настоящего положения приравнивается к нарушению положения 3.18 «Конфликт интересов, запрет на вовлечение Аффилиатов и Приоритетных клиентов в деятельность других компаний». Если Аффилиат создает в любой социальной сети аккаунт для своего бизнеса 4Life, популяризирующий или упоминающий компанию, продукты или возможности делового сотрудничества с 4Life, такой аккаунт должен относиться исключительно к бизнесу и продуктам 4Life. В случае расторжения настоящего Соглашения по любым причинам или в результате неактивности Аффилиата, Аффилиат должен отключить свой аккаунт своего бизнеса.

**3.3. Участие в маркетинговой деятельности 4Life.** 4Life поощряет участие Аффилиатов в маркетинговой деятельности Компании, и Аффилиаты могут делиться с Компанией своими маркетинговыми идеями. Аналогичным образом поощряется участие Аффилиатов во всех организованных Компанией телефонных переговорах, интерактивных конференциях или переговорах по видеосвязи (совместно называемые «переговоры») с целью общения и обмена идеями с руководством Компании и другими Аффилиатами. Все представленные Компании идеи, включая высказанные в ходе вербального общения во время организованных Компанией переговоров, становятся собственностью 4Life.

Все телеконференции Компании и все маркетинговые материалы представляют собой защищенные авторским правом материалы, принадлежащие 4Life, и предназначены исключительно для использования Аффилиатами. Любая ретрансляция, воспроизведение или распространение защищенных авторским правом материалов без однозначного письменного разрешения 4Life запрещены.

**3.4. Приемы телемаркетинга.** Запрещено использование любого оборудования для несогласованных телефонных звонков или



connection with the marketing or promotion of 4Life, its products or the opportunity, is prohibited.

Therefore, an Affiliate must not engage in telemarketing in the operation of his or her businesses. The term "telemarketing" means the placing of one or more telephone calls to an individual or entity to induce the purchase of a 4Life product, or to recruit them for the 4Life opportunity. "Cold calls" made to prospective Preferred Customers that promote either 4Life products or the 4Life business opportunity constitute telemarketing and are prohibited. However, a telephone call(s) placed to a prospective Preferred Customer (a "prospect") is permissible under the following situations:

- a) If the Affiliate has an established business relationship with the prospect. An "established business relationship" is a relationship between an Affiliate and a prospect based on the prospect's purchase, rental, or lease of goods or services from the Affiliate, or a financial transaction between the prospect and the Affiliate, within the eighteen (18) months immediately preceding the date of a telephone call to induce the prospect's purchase of a product.
- b) If the prospect has made a personal inquiry or application regarding a product offered by the Affiliate, within the three (3) months immediately preceding the date of such a call.
- c) If the Affiliate receives written and signed permission from the prospect authorizing the Affiliate to call. The authorization must specify the telephone number(s) which the Affiliate is authorized to call.

незаконных телемаркетинговых операций для маркетинга или рекламы 4Life, ее продукции или возможностей делового сотрудничества.

Аффилиат соглашается не заниматься телемаркетингом в своем бизнесе с 4Life. Термин «телемаркетинг» подразумевает направление одного или нескольких телефонных звонков физическому или юридическому лицу с целью побуждения их к покупке продукции 4Life или принятия участия в бизнесе с 4Life. "Холодные звонки" потенциальным Приоритетным клиентам, сделанные с целью рекламы продуктов 4Life или бизнес-возможностей 4Life, представляют собой телемаркетинг и запрещены. Однако телефонный звонок (звонки), направленный потенциальному Приоритетному клиенту, допускается в следующих ситуациях:

- a) Если у Аффилиата налажены деловые отношения с потенциальным Приоритетным клиентом. «Установленные деловые отношения» - это отношения между Аффилиатом и потенциальным Приоритетным клиентом, при которых потенциальный Приоритетный клиент покупал, арендовал или приобретал в лизинг имущество Аффилиата, или между ними состоялась финансовая транзакция в течение восемнадцати (18) месяцев, предшествующих дате телефонного звонка, целью которого было побуждение потенциального Приоритетного клиента к приобретению продукта.
- b) Если потенциальный Приоритетный клиент сделал личный запрос или заявление в отношении продукта, предлагаемого Аффилиатом, в течение 3 (трех) месяцев, предшествующих дате такого звонка.
- c) Если Аффилиат получает письменное и подписанное разрешение от потенциального Приоритетного клиента, позволяющее Аффилиату совершать звонки. В разрешении должны быть указаны номера телефонов, по которым Аффилиат уполномочен звонить.



- d) An Affiliate may call family members, personal friends, and acquaintances. An “acquaintance” is someone with whom an Affiliate has at least a recent first-hand relationship within the preceding three (3) months. Bear in mind, however, that if the Affiliate engages in “card collecting” with everyone he or she meets and subsequently calls them, this may be considered a form of telemarketing that is not subject to this exemption. Thus, if an Affiliate engages in calling “acquaintances,” he or she must make such calls on an occasional basis only and not make this a routine practice.
- e) An Affiliate shall not use automatic telephone dialing systems or software relative to the operation of his or her 4Life business.
- f) An Affiliate shall not place or initiate any outbound telephone call to any person that delivers any pre-recorded message (a “robocall”) regarding or relating to the 4Life products or the business opportunity.

3.5. Trademarks and Copyrights. The name of 4Life and other names as may be adopted by 4Life are proprietary trade names, trademarks, and service marks. As such, these marks are of great value to 4Life and are supplied to Affiliates for their use, only in an expressly authorized manner. Affiliates must include the language noted below in any materials wherein they use 4Life’s intellectual property in connection with marketing 4Life products or the 4Life business opportunity:

Affiliate’s Name  
4Life® Independent Affiliate

- d) Аффилиат может звонить членам семьи, личным друзьям и знакомым. «Знакомым» является лицо, с которым Аффилиат имел, по крайней мере, недавние прямые отношения в течение предшествующих 3 (трех) месяцев. Вместе с тем следует иметь в виду, что если Аффилиат занимается массовым сбором контактной информации у всех, с кем он встречается, и впоследствии звонит им, такие действия могут рассматриваться как одна из форм telemarketing и не является исключением из правила. Таким образом, если Аффилиат связывается по телефону со «знакомыми», он должен делать такие звонки только время от времени, а не в качестве рутинной практики.
- e) При ведении своего бизнеса 4Life Аффилиат не должен использовать системы и программное обеспечение для автоматического набора телефонных номеров.
- f) Аффилиат не должен совершать или инициировать исходящие телефонные звонки любому лицу, если такой звонок передает заранее записанное сообщение («автообзвон») относительно продуктов или деловых возможностей 4Life.

3.5. Товарные знаки и авторские права. Наименование 4Life и другие наименования, которые могут быть приняты 4Life, являются зарегистрированными фирменными наименованиями, товарными знаками и знаками обслуживания 4Life. Являясь таковыми, эти знаки имеют большую ценность для 4Life и предоставляются Аффилиатам для использования только разрешенными в явной форме способами. Аффилиат должен включать нижеуказанные формулировки в любые материалы, в которых содержится интеллектуальная собственность 4Life и которые служат маркетингу продуктов 4Life или возможностей делового сотрудничества с 4Life.

Имя Аффилиата  
Независимый Аффилиат 4Life®



Affiliates may list themselves as a “4Life Independent Affiliate” in the white or yellow pages of the telephone directory under their own name. No Affiliate may place telephone directory display ads using 4Life’s name or logo. Affiliates may not answer the telephone by saying “4Life,” “4Life Research,” or in any other manner that would lead the caller to believe that he or she has reached 4Life’s Corporate Office. Without specific approval of 4Life, Affiliates may not use “4Life,” “4Life Research,” or any other trademark owned by Company in any other manner in URLs that would lead a consumer to believe that the URL is a 4Life website. Affiliates may not produce for sale, or any other purpose, any recorded Company events and speeches without written permission from 4Life; nor may Affiliates reproduce for sale or for personal use any recording of Company-produced audio or video tape presentations.

In accordance with an Affiliate’s strict adherence to the foregoing instruction on the use of 4Life trademarks, 4Life grants to each Affiliate, so adhering, a nonexclusive license to use said marks. Said license may be revoked at any time at the discretion of 4Life and will be automatically revoked upon an Affiliate’s Cancellation or termination.

3.6. Media and Media Inquiries. Affiliates must not attempt to respond to media inquiries regarding 4Life, its products, or their independent 4Life business. All inquiries by any type of media must be immediately referred to 4Life’s Corporate Office.

Аффилиаты имеют право внести свои данные в открытые и закрытые телефонные справочники под собственным именем с пометкой «Независимый Аффилиат 4Life». Аффилиат не вправе размещать в телефонных справочниках рекламные объявления с использованием наименования или логотипа 4Life. Аффилиаты не вправе отвечать на телефонные звонки словами «4Life», «4Life Research» и каким-либо иным образом, который мог бы привести звонящего к заключению, что он или она позвонили в один из офисов компании 4Life. Аффилиат не вправе без особого разрешения 4Life использовать в составе URL «4Life», «4Life Research» и любые другие принадлежащие Компании товарные знаки никаким образом, поскольку такая практика вводит потребителя в заблуждение, и потребитель может подумать, что по указанному URL располагается веб-сайт 4Life. Аффилиат не производит ни для продажи, ни с какими-либо иными целями никакие записанные мероприятия Компании и выступления без письменного разрешения 4Life; Аффилиат также не вправе воспроизводить для продажи или для использования в личных целях никакие записи произведенных Компанией аудио- и видеопрезентаций.

При условии строгого соблюдения Аффилиатом приведенных выше инструкций по использованию товарных знаков 4Life, Компания предоставляет каждому соблюдающему их Аффилиату неисключительную лицензию на использование вышеуказанных знаков. Предоставленная лицензия может быть отозвана в любой момент на усмотрение 4Life и автоматически будет отозвана сразу после Прекращения Соглашения Аффилиата или терминации.

3.6. Запросы СМИ и медиа. Аффилиаты не должны отвечать на запросы средств массовой информации или медиа по поводу 4Life, ее продукции или своего независимого бизнеса 4Life. Все запросы от любого рода СМИ и медиа следует незамедлительно направлять в корпоративные офисы 4Life.



3.7. Business Entities. A company, partnership or other commercial legal entity (collectively referred to in this section as a “Business Entity”) may apply to be a 4Life Distributor by submitting business entity information along with copies of its Certificate of State Registration, up to date Charter or, in case of partnership, Foundation Agreement (these documents are collectively referred to as the “Entity Documents”) to 4Life. A 4Life business may change its status under the same Sponsor from an individual to a partnership, company or other commercial legal entity, or from one type of entity to another. To do so, the Distributor(s) must provide the Entity Documents to 4Life. The Distributor Application must be signed by all of the shareholders (participants) or partners. Shareholders (participants) of the Business Entity are jointly and severally liable for any indebtedness or other obligation to 4Life. The Entity Documents may be submitted to 4Life through 4Life’s Customer Service Department by email at [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com).

3.8. Changes to the 4Life Business. Affiliates must immediately notify 4Life of all changes to the information contained on his or her Affiliate Agreement. Affiliates may modify their existing Affiliate Agreement by submitting a written request, a properly executed Affiliate Agreement, and appropriate supporting documentation. All documents should be submitted to 4Life at [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com).

3.9. Addition and Removal of Co-Applicants. When adding a co-applicant to an existing 4Life business, the Company requires a written request as well as a properly completed Affiliate Agreement containing the applicant’s and co-applicant’s dates of birth, passport numbers, and signatures.

3.7. Хозяйствующие субъекты. Хозяйственное общество, товарищество или иное коммерческое юридическое лицо (именуемые совместно в тексте настоящего раздела «Хозяйствующие субъекты») вправе подать заявку на позицию Аффилиата 4Life, предоставив 4Life информацию о хозяйствующем субъекте и приложив к ней копии свидетельства о регистрации, действующей редакции устава или, в случае товарищества, учредительного договора (такие документы далее именуются совместно «Документы Хозяйствующего субъекта»). Бизнес 4Life может изменить свой статус, оставаясь под руководством того же Спонсора, с физического лица на хозяйственное товарищество, общество или иное коммерческое юридическое лицо, или с одного вида хозяйствующего субъекта на другой. Для этого Аффилиату необходимо представить 4Life Документы Хозяйствующего субъекта. Заявление Аффилиата должно быть подписано всеми акционерами (участниками) или товарищами. Участники Хозяйствующего субъекта совместно несут солидарную ответственность за любые задолженности и другие обязательства перед 4Life. Документы Хозяйствующего субъекта передаются в Отдел обслуживания клиентов 4Life по электронному адресу [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com).

3.8. Изменение данных бизнеса 4Life. Аффилиат должен незамедлительно уведомить 4Life обо всех изменениях данных, содержащихся в Соглашении Аффилиата. Аффилиат вправе изменить действующее соглашение Аффилиата, представив письменное заявление, оформленное должным образом Соглашение Аффилиата и надлежащую подтверждающую документацию. Все документы должны передаваться в Отдел обслуживания клиентов 4Life на адрес электронной почты [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com).

3.9. Добавление и удаление созаявителей. При добавлении созаявителя к существующему бизнесу 4Life Компания требует направить письменное заявление, а также заполненное должным образом



When removing a co-applicant from an existing 4Life business, the Company requires a written and notarized request from the co-applicant, as well as a properly completed Affiliate Agreement containing only the applicant's tax identification numbers and signature. Documents relating to adding or removing a co-applicant may be submitted to 4Life through 4Life's Customer Service Department by mail, fax, or email at [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com). To prevent the circumvention of the "Sale, Transfer or Assignment of 4Life Business" section (regarding transfers and assignments of 4Life business), the original applicant must remain as a party to the Affiliate Agreement. If the original applicant wants to terminate his or her relationship with the Company, or if the applicant and co-applicant want to change places if they are from the same Family Unit, the applicant must transfer or assign his or her business in accordance with the "Sale, Transfer, or Assignment of 4Life Business" section of these Policies. If this process is not followed, the business shall be cancelled upon the withdrawal of the original Affiliate. Please note that the modifications permitted within the scope of this paragraph do not include a change of sponsorship. Changes of sponsorship are addressed in "Change of Sponsor" section of these Policies.

4Life may, at its discretion, require notarized documents before implementing any changes to an Affiliate's 4Life business. Please allow thirty (30) days after the receipt of the request by 4Life for processing.

3.10. Management of Affiliate Account. In the event a decision needs to be made regarding the management of an Affiliate Account, and the Affiliate Account is owned by a Business Entity or by more than one person or party, 4Life will rely

Соглашение Аффiliate, содержащее даты рождения, паспортные данные и подписи обоих заявителей. При удалении созаявителя из существующего бизнеса 4Life Компания требует от удаляемого созаявителя письменное и нотариально заверенное заявление, а также надлежащим образом оформленное Соглашение Аффiliate, содержащее только паспортные данные и подпись одного заявителя, который остается владельцем бизнеса 4Life. Документы, касающиеся добавления и удаления созаявителей, должны передаваться в Отдел обслуживания клиентов 4Life на юридический адрес почтой, факсом или на адрес электронной почты [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com). Во избежание обхода положений раздела «Продажа, передача, уступка бизнеса 4Life» (касающихся передачи и уступки бизнеса 4Life) первоначальный заявитель должен оставаться стороной Соглашения Аффiliate. Если первоначальный Аффiliate намерен прекратить отношения с Компанией или заявитель и созаявитель хотят поменяться местами и являются членами одной Семьи, заявитель должен передать или уступить свой бизнес в соответствии с разделом «Продажа, передача, уступка бизнеса 4Life» настоящей Политики. В случае несоблюдения предусмотренных соответствующим процессом правил бизнес будет прекращен в случае прекращения дел с первоначальным Аффiliate. Следует обратить внимание, что данное положение не распространяется на смену спонсора. Изменение спонсорства оговаривается в разделе «Смена спонсора» настоящей Политики.

4Life может, по собственному усмотрению, потребовать нотариально заверенные документы для внесения любых изменений в бизнес Аффiliate 4Life. Срок обработки запроса занимает до 30 (тридцати) дней.

3.10. Управление счетом Аффiliate. В случае необходимости принятия решения в отношении управления счетом Аффiliate, и при условии того, что счетом Аффiliate владеет Юридическое лицо или группа



upon the following for purposes of managing the Affiliate Account:

- If the Affiliate Account is owned by any form of a Business Entity, 4Life will rely upon the Entity Documents of the Business Entity for management decisions of the Affiliate Account. In the event the Entity Documents are not clear or if the decisions of those designated to make management decisions do not comprise a majority, 4Life will defer management decisions to the individual noted as "Applicant" on the Affiliate Agreement.
- If the Affiliate Account is owned by more than one individual, 4Life will defer to the management decisions of the majority of the individuals. In the event that a majority of the individuals cannot reach agreement regarding the management of the Affiliate Account, 4Life will defer management decisions to the individual noted as "Applicant" on the Affiliate Agreement.

3.11. Change of Sponsor. The transfer of a 4Life business from one Sponsor to another is rarely permitted. Requests for change of sponsorship must be submitted in writing to 4Life's Corporate Office and must include the reason for the transfer. Transfers are generally only considered in one of the following three (3) circumstances:

- Within ten (10) days of the enrollment date, the Affiliate seeking to transfer submits a properly completed "Enroller and Sponsor Transfer Form (Within First Ten Days of Enrollment)" which includes the signature of the Affiliate seeking to transfer, the signature of the original Sponsor, and the signature of the original Enroller.

физических или юридических лиц, 4Life будет руководствоваться нижеуказанными положениями в целях управления счетом Аффилиата:

- Если Счетом Аффилиата владеет Юридическое лицо любого вида, 4Life будет руководствоваться Учредительными документами Юридического лица в целях управления решениями Счета Аффилиата. В случае отсутствия в Учредительных документах указания четкого порядка действий или принятия уполномоченным лицом решения, которое не отражает волю большинства, 4Life будет полагаться на решении лица, указанного «Заявителем» в Соглашении Аффилиата.
- Если Счетом Аффилиата владеет более чем одно физическое лицо, 4Life будет руководствоваться решениями большинства владельцев. В случае отсутствия достижения договоренности большинством, 4Life будет полагаться на решение лица, указанного «Заявителем» в Соглашении Аффилиата.

3.11. Смена Спонсора. Разрешение на передачу бизнеса 4Life от одного Спонсора другому предоставляется в исключительных случаях. Заявления на смену спонсора следует представлять в письменной форме в Корпоративный офис 4Life, и в каждом таком заявлении должна быть указана причина смены. Возможность передачи рассматривается только в 3 (трех) случаях:

- В течение 10 (десяти) дней с даты регистрации запрашивающий передачу Аффилиат представляет заполненную надлежащим образом форму «Заявление о смене Инроллера и Спонсора (в течение первых десяти дней с даты подписания)», подписанную Аффилиатом, запрашивающим передачу,

- In cases involving fraudulent inducement or unethical sponsoring, an Affiliate may request that he or she be transferred to another organization with his or her entire Marketing Organization intact. All requests for transfer alleging fraudulent enrollment practices shall be evaluated on a case by case basis and must be submitted to the Company in writing within sixty (60) days from the enrollment date. The request must include a detailed description of why the Affiliate believes his or her enrollment was fraudulently induced.
- Although rarely approved, the Affiliate seeking to transfer submits a properly completed and fully executed Sponsorship Transfer Request Form which includes the written approval of all parties whose income will or may be affected by the transfer. Photocopied or facsimile signatures are not acceptable. All Affiliate signatures must be notarized. Transferring Affiliates must allow thirty (30) days after the receipt of the Sponsorship Transfer Request Form by 4Life for processing and verifying change requests. A transferring Affiliate's Downline shall remain in the original genealogy and shall not be moved with the transferring Affiliate; however, 4Life reserves the right to make Downline genealogy changes at its discretion for reasonable business purposes.

- первоначальным Спонсором и первоначальным Инроллером.
- В случаях, связанных с привлечением к участию обманом или неэтичным поведением спонсора, Аффiliate вправе потребовать перевода в другую организацию с сохранением его собственной Маркетинговой организации. Каждый запрос на перевод, в котором отмечается практика мошенничества при регистрации претендентов, оценивается отдельно и должен быть представлен в Компанию в письменном виде в течение 60 (шестидесяти) дней с даты регистрации претендента. В запросе должно содержаться подробное описание причин, по которым Аффiliate считает, что был привлечен к участию мошенническим образом.
  - Несмотря на то, что такой запрос редко утверждается, Аффiliate, обращающийся по поводу передачи, представляет заполненную должным образом и полностью оформленную форму «Смена Спонсора», которая должна быть утверждена письменно всеми сторонами, доход которых может быть затронут передачей. Фотокопии подписей и факсимильные подписи не принимаются. Все подписи Аффiliateов должны быть нотариально заверены. Запросившим передачу Аффiliateам следует учесть, что 4Life потребуется 30 (тридцать) дней с момента получения формы «Смена Спонсора» для проверки и обработки запроса на внесение изменений. Даунлайн переводимого Аффiliateа сохраняет первоначальное генеалогическое расположение и не перемещается вместе с ним; однако 4Life сохраняет за собой право внести изменения в генеалогическую структуру Даунлайна по своему усмотрению в целях разумного ведения дел.



*Waiver of Claims.* In cases wherein the appropriate sponsorship change procedures have not been followed, and a Downline organization has been developed under a different Affiliate for any reason, 4Life reserves the sole and exclusive right to determine the final disposition of the Downline organization. Resolving conflicts over the proper placement of a Downline that have developed under an organization that has improperly switched Sponsors is often extremely difficult. Therefore, THE AFFILIATE WAIVES ANY AND ALL CLAIMS AGAINST 4LIFE, ITS OFFICERS, DIRECTORS, OWNERS, EMPLOYEES, AND AGENTS THAT RELATE TO OR ARISE FROM 4LIFE'S DECISION REGARDING THE DISPOSITION OF ANY DOWNLINE ORGANIZATION THAT DEVELOPS BELOW AN ORGANIZATION THAT HAS IMPROPERLY CHANGED LINES OF SPONSORSHIP.

3.12. Cancellation and Re-Application. An Affiliate with a high rank of Diamond Elite or lower, may change Marketing Organizations by voluntarily canceling his or her 4Life business in accordance with Section 10.4 of these Policies and remaining inactive (i.e., no purchases of 4Life products for resale, no sales of 4Life products, no sponsoring, no attendance at any 4Life functions, participation in any other form of affiliate activity, or operation of any other 4Life business) for six (6) full calendar months. Following the six-month period of inactivity, the former Affiliate may reenroll as a Preferred Customer under a new Sponsor.

An Affiliate with a high rank of Presidential or higher may change Marketing Organizations by voluntarily canceling his or her 4Life business in accordance with Section 10.4 of these Policies and remaining inactive (i.e., no purchases of 4Life products for resale, no sales of 4Life products, no sponsoring, no

*Отказ от претензий.* В случае несоблюдения надлежащих процедур по смене Спонсора и возникновения Даунлайна под другим Аффiliateм по любой причине, 4Life оставляет за собой собственное и исключительное право на окончательное размещение Даунлайна. Разрешение конфликтов о правильности переноса Даунлайна, возникшего в организации, неправильно сменившей Спонсора, часто бывает крайне затруднительным. Соответственно, АФФИЛИАТ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТО ВСЕХ И ЛЮБЫХ ПРЕТЕНЗИЙ ПРОТИВ 4LIFE, ЕЕ РУКОВОДИТЕЛЕЙ, ДИРЕКТОРОВ, ВЛАДЕЛЬЦЕВ, СОТРУДНИКОВ И АГЕНТОВ В СВЯЗИ С ПРИНЯТЫМ РЕШЕНИЕМ 4LIFE О ПЕРЕНОСЕ ДАУНЛАЙНА, ВОЗНИКШЕГО В ОРГАНИЗАЦИИ, СМЕНИВШЕЙ СПОНСОРСКУЮ ЛИНИЮ.

3.12. Прекращение Соглашения и повторное заявление. Аффiliate ранга Даймонд Элит или ниже имеет право сменить свою позицию в организации в соответствии с положением 10.4 настоящей Политики, добровольно расторгнув Соглашение и отстраняясь от любого участия в деятельности 4Life, в частности, приобретения продуктов 4Life для перепродажи, продажи продуктов 4Life, спонсирования, посещения корпоративных мероприятий 4Life, участия в мероприятиях независимых Аффiliateов 4Life или участия в любом другом бизнесе 4Life, на срок 6 (шесть) полных календарных месяцев. После шестимесячного периода неактивности бывший Аффiliate может заново подписаться в качестве Приоритетного клиента под новым Спонсором.

Аффiliate ранга Президент или выше имеет право сменить свою позицию в организации в соответствии с положением 10.4 настоящей Политики, добровольно расторгнув Соглашение и отстраняясь от любого участия в деятельности 4Life, в частности, приобретения



attendance at any 4Life functions, participation in any other form of affiliate activity, or operation of any other 4Life business) for twelve (12) full calendar months. Following the twelve-month period of inactivity, the former Affiliate may reenroll as a Preferred Customer under a new Sponsor.

Any change in sponsorship in accordance with Section 3.12 of this Policy at any rank is limited to one time in the Affiliate's life. 4Life will not accept an Affiliate Agreement for an Affiliate wishing to change sponsors beyond the first sponsor change made in accordance with this Policy.

**3.13. Indemnification for Unauthorized Claims and Actions.** An Affiliate is fully responsible for all of his or her verbal and/or written statements made regarding 4Life products and the Life Rewards Plan which are not expressly contained in Official 4Life Materials. Affiliates agree to indemnify 4Life and hold it harmless from any and all liability including judgments, civil penalties, refunds, attorney fees, court costs or lost business incurred by 4Life as a result of the Affiliate's unauthorized representations or actions. This provision shall survive the Cancellation of an Affiliate's Affiliate Agreement.

**3.14. Product Claims.** No claims as to any products offered by 4Life may be made except those contained in Official 4Life Materials. In particular, no Affiliate may make any claim that 4Life products are useful in the cure, treatment, diagnosis, mitigation or prevention of any diseases. Such statements can be perceived as medical or drug claims. No Affiliate may use photos or other

продуктов 4Life для перепродажи, продажи продуктов 4Life, спонсирования, посещения корпоративных мероприятий 4Life, участия в мероприятиях независимых Аффилиатов 4Life или участия в любом другом бизнесе 4Life, на срок 12 (двенадцать) полных календарных месяцев. После двенадцатимесячного периода неактивности бывший Аффилиат может заново подписаться в качестве Приоритетного клиента под новым Спонсором.

Смена спонсора, согласно положению 3.12 настоящей Политики, возможна только один раз в жизни Аффилиата, вне зависимости от ранга Аффилиата. В соответствии с настоящей Политикой, 4Life не рассматривает Заявление и Соглашение Аффилиата от Аффилиата, претендующего на повторную смену спонсора.

**3.13. Возмещение ущерба, возникшего в связи с несанкционированными заявлениями и действиями.** Аффилиат несет всю полноту ответственности за свои устные и письменные заявления по поводу продукции 4Life и Компенсационного плана Life Rewards, не содержащиеся в явной форме в Официальных материалах 4Life. Аффилиаты соглашаются ограждать 4Life от всей и любой ответственности, в том числе связанной с судебными решениями, от гражданско-правовых санкций, обязательств по возврату денежных средств, стоимости юридических услуг, судебных издержек и упущенной выгоды, возникших у 4Life в результате несанкционированных заявлений и действий Аффилиата, и компенсировать ущерб, понесенный в связи с вышеперечисленным. Настоящее положение остается в силе в случае Прекращения Аффилиатом Соглашения.

**3.14. Запрет заявлений по поводу продукции.** Исключаются какие-либо заявления по поводу предлагаемой 4Life продукции, кроме содержащихся в Официальных материалах 4Life. В частности, Аффилиат не имеет право делать какие-либо заявления о том, что продукты 4Life пригодны для лечения, терапии, диагностирования, смягчения симптомов и



representations of 4Life products that make implied claims that 4Life products are useful in the cure, treatment, diagnosis, mitigation or prevention of any diseases.

3.15. Income Claims. In their enthusiasm to enroll prospective Preferred Customers, some Affiliates are occasionally tempted to make income claims or earnings representations to demonstrate the inherent power of network marketing. These income claims or earnings representations may be in the form of lifestyle claims (including photos or other representations that include expensive homes, automobiles, vacations, and/or money). This is counterproductive because new Affiliates may become disappointed very quickly if their results are not as extensive or as rapid as the results others have achieved. At 4Life, we firmly believe that the 4Life income potential is great enough to be highly attractive, without reporting the earnings of others.

While Affiliates may believe it beneficial to disclose the earnings of themselves or others, or to disclose the earnings of themselves or others, such approaches have legal consequences that can negatively impact 4Life as well as the Affiliate making the claim unless appropriate disclosures required by law are also made contemporaneously with the income claim or earnings representation. Because Affiliates may not have the data necessary to comply with the legal requirements for making income claims, an Affiliate, when presenting or discussing the 4Life business opportunity or the Life Rewards Plan to a prospective Affiliate, may not make income projections or income claims or disclose his or her 4Life income (including the showing of checks, bonus reports, copies of checks or bank statements). Affiliates are encouraged to review

профилактики каких-либо заболеваний. Такие заявления могут быть восприняты как заявления о медицинских или лекарственных препаратах. Аффилиат не имеет права использовать фотографии или изображения продукции 4Life, которые могут быть истолкованы, как заявление о том, что продукция 4Life пригодна для лечения, терапии, диагностирования, смягчения симптомов и профилактики каких-либо заболеваний.

3.15. Заявления о доходе. Стремясь привлечь потенциальных участников, некоторые Аффилиаты пытаются делать заявления о доходах или прибыли, чтобы продемонстрировать огромные внутренние возможности сетевого маркетинга. Заявления и презентации дохода могут происходить в форме показа стиля жизни, в частности, фотографий или изображений дорогих домов, автомобилей, путешествий и/или денег). Такое проведение контрпродуктивно, так как новые Аффилиаты могут быстро разочароваться, если полученные ими результаты окажутся не такими впечатляющими и быстрыми, как результаты, которых удалось добиться другим. Мы твердо верим, что потенциал извлечения дохода при работе с 4Life достаточно велик и привлекателен без ссылки на доходы других лиц.

Аффилиатам может показаться выгодным раскрыть информацию о своих или чужих доходах, но такой подход может иметь правовые последствия, способные оказать отрицательное влияние на 4Life и на Аффилиата, сделавшего такое заявление, если одновременно с заявлениями о доходе или прибыли не представляется соответствующая предусмотренная законом информация. Поскольку в распоряжении Аффилиата 4Life может не быть данных, необходимых для соблюдения требований законодательства к заявлениям о доходе, Аффилиат, обсуждая или представляя перспективы сотрудничества или Компенсационный план Life Rewards потенциальному Аффилиату, не вправе делать прогнозы и заявления по поводу возможных доходов, а также раскрывать свой доход от работы с 4Life (в том числе демонстрируя



the 4Life Income Disclosure Statement on 4life.com.

3.16. Commercial Outlets. 4Life strongly encourages the retailing and selling of its products through person to person contact. Therefore, 4Life products may not be sold in department stores, chain or franchised retail outlets, mass merchandising outlets, or any retail location with two hundred-fifty (250) square meters or more of retail space. However, the Company recognizes that some Affiliates may find that selling products from small retail outlets may be beneficial. Affiliates must request written consent from the Company in order to sell 4Life products in small, individually owned retail outlets, and 4Life retains the discretion to restrict its products from being sold in any retail location which it does not deem acceptable.

3.17. Trade Shows, Expositions, and Other Sales Forums. Affiliates may display and/or sell 4Life products at trade shows and professional expositions. Affiliates may not display and/or sell 4Life products at swap meets, garage sales, flea markets or farmer's markets without the prior written consent of the Company. Affiliates may not display and/or sell 4Life products on internet auction sites (such as eBay) and/or e-commerce websites (such as Amazon). Affiliates may sell 4Life products on their External Website, but only in accordance with Policies 3.2 and 5.2.

банковские выписки). Аффiliateам рекомендуется ознакомиться с документом «Сведения о доходах Аффiliateов» на сайте 4life.com.

3.16. Торговые точки. 4Life всячески поощряет розничную продажу своей продукции с использованием личных контактов. Соответственно, продукцию 4Life запрещается продавать в универмагах, торговых сетях, розничных магазинах, работающих по концессии, магазинах, торгующих товарами массового потребления, а также любых розничных магазинах с торговой площадью 250 кв. метров и более. Однако Компания признает, что некоторые Аффiliateаты могут посчитать выгодной продажу продукции через небольшие торговые точки. В связи с этим Аффiliateатам разрешается продавать продукцию 4Life в небольших, принадлежащих Аффiliateатам розничных магазинах. Прежде чем начать продажу какой-либо продукции 4Life в розничной торговой точке, Аффiliateату необходимо получить письменное разрешение 4Life, а 4Life оставляет за собой право на собственное усмотрение ограничить продажу своей продукции в розничных торговых точках, которые не считает подходящими.

3.17. Отраслевые выставки, экспозиции и выставки-ярмарки. Аффiliateаты имеют право выставлять и/или продавать продукцию 4Life на отраслевых выставках и специализированных выставках-ярмарках. Аффiliateатам запрещается выставлять и/или продавать какую-либо продукцию 4Life на домашних распродажах имущества, гаражных распродажах, «блошиных рынках» и фермерских рынках без предварительного письменного разрешения Компании. Аффiliateаты не имеют права выставлять и/или продавать продукцию 4Life на сайтах интернет-аукционов (eBay) и/или сайтах электронной коммерции (Amazon, Ali Baba, Avito, Google Shopping, Ozon, Yandex Market и так далее). Аффiliateаты имеют право продавать продукцию 4Life на своем Внешнем веб-сайте, но только в соответствии с положениями 3.2 и 5.2 настоящей Политики.



3.18. Conflicts of Interest / Non-solicitation.

Affiliates are free to participate in other multilevel or network marketing business ventures or marketing opportunities. However, during the term of this Agreement, and for a period of twelve (12) calendar months thereafter, Affiliates shall not recruit other Affiliates or Preferred Customers into any other multilevel or network marketing business. Because network marketing is often conducted over the telephone and via the Internet through networks of individuals spanning internationally, any narrow geographic limitation on the scope of this non-solicitation policy would render it ineffective. Therefore, this Policy shall apply to all countries where 4Life is officially open for business. The term "recruit" means actual or attempted solicitation, enrollment, encouragement, or effort to influence in any way, either directly, indirectly, or through a third party, an Affiliate or Preferred Customer to enroll or participate in another multilevel marketing, network marketing, or direct sales opportunity.

Affiliates may not display 4Life products with any other non-4Life products. If operating from a physical retail location or an External Website, 4Life products must be displayed separately from non-4Life products. Affiliates may not offer the 4Life business opportunity or products to prospective or existing Preferred Customers or Affiliates in conjunction with any non-4Life program, opportunity or product. Affiliates may not offer any non-4Life opportunity or products at any 4Life-related meeting, seminar, or convention.

3.18. Конфликт интересов, запрет на вовлечение Аффилиатов и Приоритетных клиентов в деятельность других компаний.

Аффилиаты 4Life имеют право участвовать в работе других предприятий многоуровневого или сетевого маркетинга. Однако в течение срока действия Соглашения, и в течение 12 (двенадцати) календарных месяцев после его прекращения, Аффилиаты не имеют права привлекать других Аффилиатов или Приоритетных клиентов 4Life к работе других предприятий многоуровневого или сетевого маркетинга. Поскольку сетевой маркетинг часто осуществляется по телефону и через сеть Интернет среди физических лиц, проживающих в разных странах, какие-либо географические ограничения сферы применения изложенной политики запрета на привлечение к работе представляются нецелесообразными. Следовательно, действие Политики в этой области распространяется на все страны, где компания 4Life официально ведет коммерческую деятельность. Термин «привлекать» означает проведение или попытку проведения переговоров, регистрацию, поощрение или попытку повлиять иным образом, прямо или через третьих лиц, на Аффилиата или Приоритетного клиента 4Life с целью добиться его регистрации или участия в другом бизнесе многоуровневого или сетевого маркетинга или в прямых продажах.

Аффилиаты не имеют права выставлять продукцию 4Life вместе с продукцией других производителей. В случае торговли в физических розничных магазинах или на Внешнем веб-сайте, продукцию 4Life следует выставлять отдельно от продукции других производителей. Аффилиат не вправе предлагать сотрудничество с 4Life или продукцию 4Life потенциальным и текущим Приоритетным клиентам или Аффилиатам в связи с какой-либо программой, возможностью сотрудничества или продукцией, не относящимися к 4Life. Аффилиаты не вправе предлагать возможности сотрудничества или продукцию других компаний на встречах, семинарах и конференциях, относящихся к



3.19. Trade Secret Information. All Downline Activity Reports and the information contained therein, and genealogy and activity data and other information contained in an Affiliate's MyShop website back office (Downline Activity Reports and data contained in an Affiliate's MyShop website back office, shall be collectively referred to as "Downline Activity Reports"), are confidential and constitute proprietary business trade secrets information belonging to 4Life. Downline Activity Reports are provided to Affiliates in strictest confidence and are made available to Affiliates for the sole purpose of assisting Affiliates in working with their respective Marketing Organizations in the development of their 4Life business. Affiliates should use their Downline Activity Reports to manage, motivate, and train their Downline Affiliates. The Affiliate and 4Life agree that, but for this agreement of confidentiality and nondisclosure, 4Life will not provide Downline Activity Reports to an Affiliate. Accordingly, an Affiliate shall not, on his or her own behalf, or on behalf of any other person, partnership, association, corporation, limited liability company, or other entity:

- Directly or indirectly disclose any information contained in any Downline Activity Report to any third party;
- Use the information in any Downline Activity Report to compete with 4Life;
- Use a terminated Affiliate's information to re-enroll without the express consent of the terminated Affiliate;

4Life.

3.19. Коммерческая тайна. Все Отчеты о деятельности нижестоящих организаций и содержащаяся в них информация, в том числе данные о структуре организации и активности ее членов и другая информация, содержащаяся в личном кабинете веб-сайта MyShop, принадлежащего Афффилиату, являются конфиденциальными и представляют собой предназначенный для внутреннего пользования предмет коммерческой тайны, принадлежащий 4Life. Отчеты о деятельности нижестоящих организаций предоставляются Афффилиатам с неукоснительным соблюдением их конфиденциальности и исключительно с целью помочь Афффилиатам в работе со своими Маркетинговыми организациями над развитием их бизнеса 4Life. Афффилиатам настоятельно рекомендуется использовать предоставленные отчеты о деятельности нижестоящих организаций для контроля, мотивации и обучения курируемых ими нижестоящих Афффилиатов. Афффилиат и 4Life подтверждают, что в отсутствие настоящего соглашения о конфиденциальности и запрета раскрытия информации компания 4Life не предоставила бы Афффилиату отчеты о деятельности нижестоящих организаций. В связи с этим Афффилиат не вправе ни от собственного имени, ни от имени и по поручению любого другого лица, товарищества, ассоциации, корпорации или иного юридического лица:

- прямо или косвенно раскрывать любую информацию, содержащуюся в Отчете о деятельности нижестоящей организации, каким-либо третьим лицам;
- использовать информацию, имеющуюся в Отчете о нижестоящей организации, для соперничества с 4Life;
- использовать информацию ликвидированного Афффилиата для его повторной регистрации без четкого согласия со стороны ликвидированного Афффилиата;



- Use the information in a Downline Activity Report for any purpose other than promoting his or her 4Life business;
- Use the information in any Downline Activity Report to recruit or solicit any Affiliate or Preferred Customer of 4Life listed on any Downline Activity Report for another network marketing program, or in any manner attempt to influence or induce any Affiliate or Preferred Customer of 4Life, to alter their business relationship with 4Life;
- Use or disclose to any person, partnership, association, corporation, or other entity any information contained in any Downline Activity Report;

Upon demand by the Company, any current or former Affiliate will:

- Return or destroy the original and all copies of Downline Activity Reports to the Company;
- Permanently delete any database or electronic list of information derived from any Downline Activity Report;
- Permanently delete any database or list of information compiled or developed by the Affiliate relating to the contact information or sales activity of other Affiliates.

The provisions of this Policy shall survive the Cancellation of an Affiliate's Affiliate Agreement with 4Life.

3.20. Cross-Group Sponsoring. Actual or attempted Cross-Group Sponsoring is strictly

- использовать информацию из Отчета о деятельности нижестоящей организации для любых целей, за исключением развития собственного бизнеса 4Life;
- использовать информацию из любого Отчета о деятельности нижестоящей организации для привлечения любого Аффилиата или Приоритетного клиента 4Life, указанного в Отчете о деятельности нижестоящей организации, в другую программу сетевого маркетинга или для попытки в любой манере повлиять на любого Аффилиата или Приоритетного клиента или склонить его к смене коммерческих взаимоотношений с 4Life;
- использовать или раскрывать любому лицу, товариществу, ассоциации, корпорации или иному юридическому лицу информацию, содержащуюся в любом Отчете о деятельности нижестоящей организации;

по требованию Компании любой действующий или бывший Аффилиат обязуется:

- вернуть Компании оригинал и все копии Отчетов о деятельности нижестоящей организации или уничтожить их;
- навсегда удалить любые базы данных или электронный перечень информации, полученный из любого Отчета о деятельности нижестоящей организации;
- навсегда удалить любые базы данных или перечень информации, составленный или разработанный Аффилиатом и содержащий контактную информацию или информацию о продажах других Аффилиатов.

Положения настоящей Политики остаются в силе в случае Прекращения Соглашения между соответствующим Аффилиатом и 4Life.

3.20. Перекрестное спонсорство. Перекрестное спонсорство или попытка такого спонсорства

prohibited. “Cross-Group Sponsoring” is defined as the enrollment—direct, indirect, or otherwise—of an individual or entity that already has a current Preferred Customer enrollment or Affiliate Agreement on file with 4Life, or who has had such an agreement within the preceding six (6) calendar months if Diamond Elite rank or below, or twelve (12) calendar months if Presidential rank or above anywhere in the tree. The use of a spouse’s or relative’s name, trade names, DBAs, assumed names, corporations, limited liability companies, partnerships, trusts, Federal Tax Identification Numbers, fictitious identification numbers, or any other artifice to circumvent this Policy is prohibited. This Policy shall not prohibit the transfer of a 4Life business in accordance with the “Sale, Transfer or Assignment of 4Life Business” section of these Policies.

3.21. Errors or Questions. If an Affiliate has questions about or believes any errors have been made regarding commissions, bonuses, Downline Activity Reports, or charges, the Affiliate must notify 4Life within sixty (60) days of the date of the purported error or incident in question. 4Life will not be responsible for any errors, omissions, or problems not reported within sixty (60) days.

3.22. Excess Inventory Purchases Prohibited. Affiliates are not required to carry inventory of products or sales aids. Affiliates who carry reasonable levels of products or sales aids may find making retail sales and building a Marketing Organization somewhat easier because of the decreased response time in fulfilling Retail Customer orders. Each Affiliate must make his or her own decision with regard to these matters. To ensure that Affiliates are not encumbered with excess inventory that they are unable to sell, such inventory may be returned to 4Life upon the

внутри группы строго запрещены. «Перекрестным спонсорством» является регистрация косвенным или иным путем любого физического или юридического лица, у которого уже есть действующий счет Приоритетного клиента или Аффилиата с 4Life или у которого имелось такое соглашение в предыдущие 6 (шесть) календарных месяцев (применимо к рангу Даймонд Элит и ниже) или двенадцать (12) календарных месяцев (применимо к рангу Президент и выше). Использование имен супругов и родственников, фирменных наименований, бизнес-псевдонимов, псевдонимов, корпораций, обществ с ограниченной ответственностью, товариществ, трастовых фондов, ИНН, фиктивных идентификационных номеров или любых других уловок для обхода Политики в рассматриваемом вопросе запрещено. Указанная Политика не предусматривает запрет передачи бизнеса 4Life в соответствии с разделом «Продажа, передача, уступка бизнеса 4Life» настоящей Политики.

3.21. Ошибки или вопросы. При наличии у Аффилиата вопросов или мнения, что была совершена ошибка, связанная с комиссионными или бонусными вознаграждениями, Отчетами о деятельности нижестоящей организации или сборами, Аффилиат должен уведомить 4Life в течение 60 (шестидесяти) дней с момента предполагаемой ошибки или рассматриваемого случая. Компания 4Life не несет ответственности ни за какие ошибки, упущения или проблемы, информация о которых не была доведена до ее сведения в течение 60 (шестидесяти) дней.

3.22. Запрет на закупку избыточных запасов. От Аффилиатов не требуется наличие запаса продукции или маркетинговых материалов. Аффилиатам, формирующим такие запасы, возможно, до некоторой степени проще осуществлять розничные продажи и строить Маркетинговую организацию, поскольку сокращается время исполнения заказов Розничных покупателей. Каждый Аффилиат самостоятельно принимает решения по указанным вопросам. Чтобы исключить обременение Аффилиатов избыточными



Affiliate's Cancellation or termination pursuant to the "Return of Inventory and Sales Aids by Affiliates" section of these Policies.

4Life prohibits the purchase of products in unreasonable amounts solely for the purpose of qualifying for commissions, bonuses or advancement in the Life Rewards Plan. Affiliates may not purchase more inventory than they can reasonably resell or consume in a month, nor may they encourage others to do so.

3.23. Right of Publicity. Affiliates authorize 4Life to use their name, photograph, video and/or audio recording, personal story, testimonial, likeness, and/or any personal material in the Company's advertising and/or promotional materials and waive all claims for remuneration for such use.

3.24. Governmental Approval or Endorsement. Federal and state regulatory agencies and/or officials do not approve or endorse any direct selling or network marketing company programs or products. Therefore, Affiliates shall not represent or imply that 4Life, the Life Rewards Plan or products have been approved, endorsed, or otherwise sanctioned by any government agency.

3.25. Income Taxes. Each Affiliate is responsible for paying local, state, and federal taxes on any income generated as an Affiliate.

товарными запасами, которые они не способны продать, такие товарные запасы могут быть возвращены компании 4Life в случае Прекращения Соглашения Аффiliateа или терминации, в соответствии с разделом «Возврат Аффiliateом товарных запасов и маркетинговых материалов» настоящей Политики.

Компания 4Life запрещает закупку продукции в несоразмерном количестве исключительно с целью выполнить квалификационные требования для начисления комиссионных и бонусных вознаграждений или с целью продвижения на следующий уровень Компенсационного плана Life Rewards. Аффiliateы не вправе закупать большее количество товарных запасов, чем они способны перепродать или потребить в течение месяца, им также не следует поощрять других к подобным действиям.

3.23. Право на публичное использование. Аффiliateы уполномочивают компанию 4Life использовать их имена, фотографии, биографии и/или ассоциирующийся с ними образ в рекламных материалах Компании и/или материалах для стимулирования спроса на продукцию и отказываются от любых прав требования вознаграждения за такое использование.

3.24. Разрешения государственных органов, одобрение государственными органами. Федеральные и государственные регулирующие органы и/или государственные служащие не дают одобрения и не поддерживают никакие программы или продукты прямого или сетевого маркетинга. Следовательно, Аффiliateы не делают ни явных, ни подразумеваемых заявлений о том, что компания 4Life и ее Компенсационный план Life Rewards были «одобрены», «утверждены» или иным образом санкционированы какими-либо государственными органами.

3.25. Налогообложение доходов. Каждый Аффiliate самостоятельно отвечает за уплату соответствующих налогов на любой доход,

3.26. Independent Affiliate Status. Affiliates are independent contractors and are not purchasers of a franchise or a business opportunity. The Agreement between 4Life and its Affiliates does not create an employer/employee relationship, agency, partnership, or joint venture between the Company and the Affiliate. An Affiliate shall not be treated as an employee for his or her services or for Federal or State tax purposes. All Affiliates are responsible for paying local, state, and federal taxes due from all compensation earned as an Affiliate of the Company. The Affiliate has no authority (express or implied), to bind the Company to any obligation. Each Affiliate shall establish his or her own goals, hours, and methods of sale, so long as he or she complies with the terms of the Affiliate Agreement, these Policies, and applicable laws.

3.27. International Product Sales. 4Life has worked with various government agencies to register 4Life products in many countries around the world. In order to protect its product registrations and abide by the import and product registration laws of each country in which 4Life does business, it is necessary that 4Life limit the international distribution of its products. Therefore, if an Affiliate wishes to sell 4Life products or sales aids in any country where 4Life has obtained product registrations, the products that may be sold, given, transferred, imported, exported, or distributed must be limited to only those products specifically registered in that country. The import of any other product for resale from outside that country is prohibited.

полученный им в качестве независимого Аффилиата.

3.26. Статус независимого Аффилиата. Аффилиаты являются независимыми подрядчиками, а не пользователями коммерческой концессии или возможности делового сотрудничества. Соглашение между компанией 4Life и ее Аффилиатами не предполагает возникновения трудовых или агентских отношений, партнерства или совместного предприятия Компании и Аффилиата. Аффилиат не может быть расценен как работник Компании ни в связи с предоставляемыми им услугами, ни в целях налогообложения. Все Аффилиаты, зарегистрированные в качестве индивидуальных предпринимателей в соответствии с законодательством Российской Федерации, самостоятельно исполняют обязанности по уплате налогов с вознаграждения, полученного в качестве Аффилиатов Компании. Аффилиат не наделен (ни явными, ни подразумеваемыми) полномочиями связывать Компанию какими-либо обязательствами. Каждый Аффилиат устанавливает собственные целевые показатели, часы работы и методы продажи, при условии, что его действия соответствуют постановлениям Соглашения Аффилиата, настоящей Политики и требованиям применимого законодательства.

3.27. Международные продажи продуктов. 4Life работает с различными государственными учреждениями с целью регистрации продуктов 4Life во многих странах мира. Для того чтобы защитить регистрацию своей продукции и соблюдать законы об импорте и регистрации продукции каждой страны, в которой 4Life ведет бизнес, 4Life вынуждена ограничить международные операции по перепродаже продуктов и маркетинговых материалов. Таким образом, если Аффилиат хочет продавать продукты 4Life или маркетинговые материалы в любой стране, где 4Life получила регистрацию таких продуктов, он должен ограничиться только теми продуктами, которые разрешены к продаже, передаче, импорту, экспорту или распространению только тех продуктов,

4Life can, at its sole discretion, allow any product that is not actively registered in a specific country to be imported in that country on a strictly not for resale basis. When imported, these products may be purchased for an Affiliate's personal use, but the products must not be resold.

3.28. Adherence to Laws and Ordinances. Many cities and counties have laws regulating certain home-based businesses. In most cases, these ordinances are not applicable to Affiliates because of the nature of their businesses. However, Affiliates must obey those laws that do apply to them. If a city or county official tells an Affiliate that an ordinance applies to him or her, the Affiliate shall be polite and cooperative and immediately send a copy of the ordinance to 4Life's Compliance Department by mail or email at [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com). In many cases, there are exceptions to the ordinance that apply to Affiliates.

3.29. Compliance with Laws and Ethical Standards. Affiliates shall comply with all federal, state, and local laws and regulations in the conduct of their businesses. In connection with the operation of an Affiliate's business, the violation of any law or any conduct that is unethical or, in 4Life's sole discretion, may tend to damage its reputation or goodwill, shall be grounds for disciplinary action.

3.30. One 4Life Business per Affiliate. An Affiliate may operate or have an ownership interest, legal or

которые конкретно зарегистрированы в этой стране. Импорт из-за рубежа любых других продуктов для перепродажи запрещен.

4Life может, по своему собственному усмотрению, разрешить импорт в конкретную страну любого продукта, который не зарегистрирован в той или иной стране, строго не для перепродажи. При импорте эти продукты могут быть приобретены Аффiliateм для личного использования, но не могут быть перепроданы.

3.28. Соблюдение законов и постановлений. Во многих городах и округах действует местное законодательство, регулирующее деятельность домашнего бизнеса. В большинстве случаев действие соответствующих законов не распространяется на Аффiliateов в силу характера их деятельности. Однако Аффiliateаты обязаны соблюдать относящиеся к ним законы. Если государственный служащий города или округа информирует Аффiliateата, что на него распространяется действие какого-либо постановления, Аффiliateат проявляет вежливость и готовность к сотрудничеству и незамедлительно направляет копию соответствующего постановления в Отдел нормативно-правового регулирования Компании 4Life по почте или на адрес электронной почты [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com). Во многих случаях постановления предусматривают исключения, действие которых распространяется на Аффiliateатов 4Life.

3.29. Соблюдение требований законодательства и норм деловой этики. Аффiliateаты ведут коммерческую деятельность с соблюдением всех применимых законодательных и нормативных актов. Нарушение Аффiliateатом любого закона, которому подчиняется его бизнес 4Life, а также неэтичное поведение Аффiliateата, могут признаваться, исключительно по усмотрению 4Life, вредоносными для репутации и доброй воли Компании и являются основанием для дисциплинарных взысканий.

3.30. Запрет наличия нескольких позиций 4Life у одного Аффiliateата. Аффiliateат вправе



equitable, as a sole proprietorship, partner, member, shareholder, trustee, or beneficiary, in only one 4Life business. No individual may have, operate or receive compensation from more than one 4Life business. Individuals of the same Family Unit who are of legal contract age may each enter into or have an interest in their own separate 4Life business, only if each subsequent family position is placed frontline to the first family member enrolled. A Family Unit is defined as spouses, domestic partners, and dependent children living at or doing business at the same address.

**3.31. Actions of Family Unit Members or Associated Individuals.** If any member of an Affiliate's Family Unit engages in any activity which, if performed by the Affiliate named on the application, would violate any provision of the Agreement, such activity will be deemed a violation by the Affiliate and 4Life may take disciplinary action pursuant to these Policies against the named Affiliate. Similarly, if any individual associated in any way with a corporation, partnership, limited liability company, trust, or other entity (collectively "Affiliated Individual") violates the Agreement, such action(s) will be deemed a violation by the entity, and 4Life may take disciplinary action jointly and severally, against the entity, and/or each shareholder, officer, partner, member, owner, and other members of their Family Unit.

**3.32. Re-packaging and Re-Labeling Prohibited.** Affiliates may not re-package, re-label, refill, or alter the labels on any 4Life products, information, materials, or programs in any way. 4Life products must be sold in their original containers only. Such

управлять только одним бизнесом 4Life или владеть долей собственности, законно или по праву собственности, в качестве единственного собственника, товарища, акционера, доверительного или выгодоприобретающего собственника, только в одном бизнесе 4Life. Ни одно лицо не вправе владеть и управлять более чем одним бизнесом 4Life или получать вознаграждение в связи с более чем одним таким бизнесом. Физические лица, принадлежащие к одной семье, вправе каждый войти в состав собственного отдельного бизнеса 4Life или получить долю в таком бизнесе, только если каждая следующая позиция члена семьи будет находиться непосредственно под первым зарегистрированным членом семьи. В состав «Семьи» входят супруги, сожители и находящиеся на иждивении дети, проживающие или ведущие коммерческую деятельность по одному и тому же адресу.

**3.31. Действия членов семьи и аффилированных физических лиц.** Если кто-либо из членов Семьи Аффилиата ведет какую-либо деятельность, которая, если она велась Аффилиатом, указанным в заявлении, являлась бы нарушением любого положения Соглашения, такая деятельность будет расценена как нарушение, совершенное Аффилиатом, и компания 4Life будет вправе применить к соответствующему Аффилиату предусмотренные настоящей Политикой дисциплинарные взыскания. Аналогичным образом, если любое физическое лицо, как-либо связанное с хозяйственным обществом, товариществом и другим юридическим лицом (такие связанные лица именуются в дальнейшем совместно «аффилированные физические лица») нарушит Соглашение, соответствующие действия будут считаться нарушением Соглашения таким юридическим лицом, и 4Life будет вправе применить против него дисциплинарное взыскание.

**3.32. Запрет переупаковки и замены ярлыков.** Аффилиат не имеет права переупаковывать продукцию, переклеивать ярлыки, перезаполнять упаковки или вносить изменения в ярлыки продукции, информационные

re-labeling or re-packaging would likely violate federal and state laws, which could result in severe criminal penalties. Affiliates should also be aware that civil liability can arise when, as a consequence of the re-packaging or re-labeling of products, the persons using the products suffer any type of injury or their property is damaged.

3.33. Roll-Up of Marketing Organization. Upon Cancellation of an Affiliate, 4Life may, at its discretion, move all individuals on the first Level of the canceling Affiliate into the vacated position. The account of the terminated Affiliate may be maintained in the original place until such a time 4Life believes all legal risk is eliminated.

3.34. Sale, Transfer, or Assignment of 4Life Business. Although a 4Life business is a privately owned, independently operated business, the sale, transfer, or assignment of a 4Life business is subject to certain limitations. Unless otherwise agreed to in writing, if an Affiliate wishes to sell his or her 4Life business, the following criteria must be met:

- The Affiliate shall offer the Company the right of first refusal to purchase the business on the same terms as it would be offered to any third party. If the Company purchases the business, it is up to the Company's discretion whether to retain the business or allow a roll-up to occur.
- Protection of the existing Line of sponsorship must always be maintained so that the 4Life business continues to be operated in that Line of sponsorship.

сообщения, материалы или программы 4Life каким-либо образом. Продукция 4Life должна продаваться только в оригинальной упаковке. Переупаковка и замена ярлыков могут являться нарушениями федерального или регионального законодательства и повлечь за собой суровое уголовное наказание. Аффилиатам также следует помнить, что гражданская ответственность может возникнуть в случае, если в результате переупаковки или замены ярлыка использующее продукцию лицо получит любого рода травму или будет нанесен ущерб имуществу такого лица.

3.33. Компрессия Маркетинговой организации. В случае Прекращения Соглашения Аффилиата 4Life вправе, на собственное усмотрение, переместить всех физических лиц первого уровня, подведомственных Аффилиату, на освободившуюся позицию. Счет ликвидированного Аффилиата может сохраняться в исходном месте Маркетинговой организации до тех пор, пока 4Life не решит, что все юридические риски устранены.

3.34. Продажа, передача, уступка бизнеса 4Life. Хотя бизнес является частным предприятием, ведущим независимую коммерческую деятельность, в отношении продажи, передачи или уступки бизнеса 4Life действуют определенные ограничения. Если в письменной форме не согласовано иное, при намерении Аффилиата продать свой бизнес 4Life, необходимо выполнить следующие условия:

- Аффилиат предлагает Компании преимущественное право покупки бизнеса на тех же условиях, на которых бизнес был бы предложен любому третьему лицу. В случае если Компания приобретает бизнес, она решает на собственное усмотрение, сохранить его или произвести компрессию Маркетинговой организации.
- Постоянно должна осуществляться защита существующей Линии спонсорства, чтобы бизнес 4Life действовал в рамках той же Линии.



- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• A buyer or transferee must be qualified to be an Affiliate. If the buyer is an active Affiliate, he or she must first terminate his or her 4Life business and remain inactive in accordance with Section 3.12 of the Policies before becoming eligible for a purchase, transfer, assignment, or acquisition of any interest in the 4Life business.</li><li>• The selling Affiliate must submit a Sale, Transfer, or Assignment of 4Life Business Form to 4Life's Customer Service Department at <a href="mailto:eurasia@4life.com">eurasia@4life.com</a>.</li><li>• Before the sale, transfer, or assignment can be finalized and approved by 4Life, any debt obligations the selling Affiliate has with 4Life must be satisfied.</li><li>• The selling Affiliate must be in good standing, not in violation of any of the terms of the Agreement, and not under review by 4Life's Compliance Department in order to be eligible to sell, transfer, or assign a 4Life business.</li><li>• Prior to offering a 4Life business for sale, the selling Affiliate must notify 4Life's Corporate Office of his or her intent to sell the 4Life business and receive the Company's written approval, which shall not be unreasonably withheld.</li><li>• The sold, transferred, or assigned Affiliate Account position will not retain recognition at the high rank obtained by the Affiliate Account position. 4Life reserves the right to rank the purchased, transferred, or assigned Affiliate position at any rank at 4Life's sole discretion.</li><li>• In the event that a qualification-based incentive trip has been earned by the selling,</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Покупатель или правопреемник должен стать квалифицированным Аффилиатом. Если покупатель является активным Аффилиатом 4Life, он должен сначала прекратить деятельность собственного бизнеса 4Life, оставаться неактивным в соответствии с Положением 3.12 настоящей Политики и только после этого может обоснованно претендовать на покупку, передачу, уступку или приобретение любой доли в бизнесе 4Life.</li><li>• Аффилиат, продающий свой бизнес 4Life, должен прислать Договор купли-продажи, передачи или уступки бизнеса 4Life в Отдел обслуживания клиентов на электронную почту <a href="mailto:eurasia@4life.com">eurasia@4life.com</a>.</li><li>• Купля-продажа, передача или уступка могут быть завершены и утверждены компанией 4Life только после погашения любых долговых обязательств продающего бизнес Аффилиата перед компанией 4Life.</li><li>• Для осуществления продажи, передачи или уступки бизнеса 4Life продающий Аффилиат должен соблюдать нормативные требования компании, не нарушать ни одного из постановлений Соглашения, а также не может быть в состоянии рассмотрения Отделом нормативно-правового регулирования.</li><li>• Прежде чем выставить бизнес 4Life на продажу, продающий Аффилиат должен уведомить Корпоративный офис 4Life о своем намерении продать бизнес 4Life и получить письменное одобрение Компании. Компания не станет необоснованно отказывать Аффилиату в выдаче такого одобрения.</li><li>• Счет Аффилиата, подвергшийся продаже, передаче или уступке, не будет получать признание заслуг на уровне высшего достигнутого ранга, который был достигнут Аффилиатом, продавшим свой счет. 4Life оставляет за собой право присвоить приобретенному счету Аффилиата любой ранг на усмотрение компании.</li><li>• В том случае, если поощрительная поездка, присваиваемая Аффилиату в</li></ul> |
|---|---|



transferring, or assigning Affiliate Account position prior to the sale, transfer, or assignment of the Affiliate Account, the purchaser, transferee, or assignee of the Affiliate Account is ineligible to earn the qualification-based incentive trip for the same qualification level. 4Life reserves the right to approve eligibility for all future incentive trips.

4Life reserves the right to determine the successor Affiliate's recognition rank.

3.35. Separation of a 4Life Business. Affiliates sometimes operate their 4Life businesses as husband-wife partnerships, partnerships, corporations, limited liability companies, or trusts. At such time as a marriage ends in divorce, or a corporation, partnership, limited liability company, or trust (the latter four entities are collectively referred to in this paragraph as "entities") may dissolve, arrangements must be made to assure that any separation or division of the business is accomplished so as not to adversely affect the interests and income of other businesses up or down the Line of sponsorship. If the separating parties fail to provide for the best interests of other Affiliates and the Company, 4Life will involuntarily terminate the Affiliate Agreement and roll-up their entire Marketing Organization pursuant to the "Roll-Up of Marketing Organization" section of these Policies. During the pendency of a divorce or entity dissolution, the parties must adopt one of the following methods of operation:

- One of the parties may, with written consent of the other(s), operate the 4Life business pursuant to an assignment in writing whereby the relinquishing spouse, shareholders, partners, or trustees authorize 4Life to deal directly and solely with the

результате выполнения им квалификационных требований, была приобретена в результате покупки, передачи или уступки счета Аффiliate, лицу, которому присваивается счет Аффiliate, не имеет права на получение поощрительной поездки того же квалификационного уровня. 4Life оставляет за собой право одобрять или отклонять все будущие поощрительные поездки Аффiliate, который приобрел Счет в результате покупки, передачи или уступки.

4Life оставляет за собой право определять ранг для признания заслуг такого Аффiliate.

3.35. Разделение бизнеса 4Life. В некоторых случаях Аффiliate ведут дела своего бизнеса 4Life от имени семейного товарищества мужа и жены, товарищества или хозяйственного общества. Поскольку брак может закончиться разводом, а хозяйственное общество или товарищество (именуемые совместно далее по тексту «юридическое лицо») могут быть ликвидированы, необходимо принять меры, обеспечивающие разделение или дробление бизнеса таким образом, чтобы такое разделение или дробление не оказало отрицательного влияния на интересы и доходы других выше и нижестоящих бизнесов 4Life, находящихся в той же Линии спонсорства. Если разделяющиеся стороны не позаботились об интересах других Аффiliate и Компании, 4Life осуществляет недобровольное расторжение Соглашения Аффiliate и компрессию всей Маркетинговой организации в соответствии с положениями раздела «Компрессия Маркетинговой организации» настоящей Политики. В период ожидания развода или ликвидации юридического лица стороны должны придерживаться одного из следующих методов ведения дел:

- Одна из сторон вправе, с согласия другой стороны или других сторон, управлять бизнесом 4Life в соответствии с письменным распоряжением об уступке, которым уступающий права супруг, акционеры, участники или товарищи уполномочивают 4Life вести дела



other spouse or non-relinquishing shareholder, partner, or trustee; or

- The parties may continue to operate the 4Life business jointly, whereupon all compensation paid by 4Life will be paid in the joint names of the Affiliates or in the name of the entity to be divided as the parties may independently agree between themselves.

If the parties elect neither of the foregoing, 4Life will continue to pay commissions to the same individual(s) to whom commissions were paid prior to the filing of the divorce or dissolution proceeding.

Under no circumstances will the Marketing Organization of divorcing spouses or a dissolving business entity be divided. Similarly, only upon 4Life approval will 4Life split commissions and/or bonuses between divorcing spouses or members of dissolving entities. 4Life will recognize only one Affiliate Agreement. In the event that parties to a divorce or dissolution proceeding are unable to resolve a dispute over the disposition of commissions and ownership of the business within six (6) months following the divorce filing or institution of dissolution proceedings, the Affiliate Agreement may be involuntarily canceled. If a former spouse has completely relinquished all rights in his or her original 4Life business, he or she is thereafter free to enroll as a Preferred Customer under any Sponsor of their choice and need not wait before reenrolling. If a former entity affiliate has completely relinquished all rights in his or her original 4Life business, he or she is thereafter free to enroll as a Preferred Customer under any Sponsor of their choice and need not wait before reenrolling.

непосредственно и исключительно с другим супругом или не уступившим свои права акционером, товарищем или доверительным собственником; или

- Стороны вправе продолжить совместное управление бизнесом 4Life, и при этом все выплачиваемые 4Life вознаграждения выплачиваются на общий счет Аффилиатов или на имя подлежащего разделу юридического лица, с дальнейшим их разделом в соответствии с отдельным соглашением сторон.

Если стороны не устраивает ни один из описанных выше вариантов, компания 4Life продолжает выплачивать комиссии тем же физическим лицам, которым они выплачивались до подачи на развод или начала процедуры роспуска.

Маркетинговая организация расторгающих брак супругов или ликвидирующегося юридического лица не подлежит разделу ни при каких обстоятельствах. Аналогичным образом, 4Life ни при каких обстоятельствах не осуществляет раздел подлежащих выплате комиссионных и бонусных вознаграждений между расторгающими брак супругами или участниками ликвидируемого юридического лица. Компания 4Life признает только одно Соглашение Аффилиата. В случае если расторгающие брак супруги или участники ликвидируемого юридического лица не могут решить спор по поводу распределения комиссий и права собственности на бизнес в течение 6 (шести) месяцев после подачи заявления о расторжении брака или начала процедуры роспуска, Соглашение Аффилиата может быть расторгнуто в недобровольном порядке. Если бывшие супруги полностью отказываются от всех прав на первоначальный бизнес 4Life, оба они могут в дальнейшем зарегистрироваться в качестве Приоритетных клиентов в организации

In divorce and entity dissolution cases, the relinquishing party(s) shall have no rights to any Affiliates or Preferred Customers in their former Marketing Organization. They must develop the new business in the same manner as would any other new Affiliate.

3.36. Sponsoring. All Active Affiliates in good standing have the right to sponsor and enroll others into 4Life. Each prospective Preferred Customer or Affiliate has the ultimate right to choose his or her own Sponsor. If multiple Affiliates claim to be the Sponsor of the same Affiliate or Preferred Customer, the Company shall regard the first enrollment received by the Company as controlling.

3.37. Transfer Upon Death of an Affiliate. Upon the death of an Affiliate, his or her business may be passed to his or her heirs. Appropriate legal documentation must be submitted to the Company to ensure the transfer is proper. Accordingly, an Affiliate should consult an attorney to assist him or her in the preparation of a will or other testamentary instrument. Whenever a 4Life business is transferred by a will or other testamentary process, the executor of the estate must provide 4Life with letters testamentary or other court-approved documents establishing the executor's authority, and written instructions for the disposition of the business. Before the

любого Спонсора по собственному выбору, без какого-либо периода ожидания. Если бывший участник юридического лица полностью отказался ото всех своих прав на бизнес 4Life, он может в дальнейшем зарегистрироваться в качестве Приоритетного клиента в организации любого Спонсора по собственному выбору, без какого-либо периода ожидания.

В случае расторжения брака или роспуска юридического лица отказывающаяся от своих прав сторона или отказывающиеся от своих прав стороны не имеют никаких прав в отношении любых Аффилиатов или Приоритетных клиентов в составе их бывших Маркетинговых организаций. Они должны развивать новый бизнес так же, как любой новый Аффилиат.

3.36. Спонсорство. Все Активные Аффилиаты, соблюдающие нормативные требования 4Life, имеют право выступать в качестве Спонсоров и Инроллеров для других лиц, которые желают зарегистрироваться в 4Life. Каждый потенциальный Приоритетный клиент или Аффилиат имеет полное право выбирать Спонсора. Если многочисленные Аффилиаты утверждают, что являются Спонсорами одного и того же нового Аффилиата или Приоритетного клиента, для Компании будет иметь преимущественную силу та подписка, которая состоялась первой.

3.37. Передача в случае смерти Аффилиата. В случае смерти Аффилиата его бизнес может перейти к наследникам. Компании должна быть представлена соответствующая юридическая документация, подтверждающая правомерность передачи. Следовательно, Аффилиату рекомендуется проконсультироваться с юристом, который окажет ему помощь в подготовке завещания или другого содержащего завещательные распоряжения документа. В тех случаях, когда бизнес 4Life передается по завещанию или в соответствии с другим содержащим завещательные распоряжения документом, распорядитель



beneficiary may acquire the right to collect all bonuses and commissions of the deceased Affiliate's Marketing Organization and operate the business, the beneficiary must:

- Execute and submit an Affiliate Agreement and other applicable enrollment forms and documents. All commission payments will be issued to the individual or entity listed on the Affiliate Agreement;
- Provide an original death certificate and a notarized copy of the will or other instrument establishing the successor's right to the 4Life business; and
- Comply with terms and provisions of the Agreement.

4Life reserves the right to determine the successor Affiliate's recognition rank.

3.38. Transfer Upon Incapacitation of an Affiliate. To request a transfer of a 4Life business because of an Affiliate's incapacity, the trustee must provide the following to 4Life: (1) a copy of the court order appointing the individual as trustee for the incapacitated Affiliate's business; (2) written instructions from the trustee; and (3) a completed Affiliate Agreement executed by the trustee. The trustee must then:

- Operate the business in compliance with terms and provisions of the Agreement; and
- Meet all of the qualifications for the incapacitated Affiliate's status in order to be paid at that rank. If the

имуществом должен предоставить 4Life письма завещателя или другие одобренные судом документы, устанавливающие полномочия распорядителя, и письменные инструкции по распоряжению бизнесом. Прежде чем наследник получит право на получение всех комиссионных и бонусных вознаграждений за деятельность Маркетинговой организации покойного Аффiliate и на ведение бизнеса, наследник должен:

- Подписать Соглашение Аффiliate и другие применимые регистрационные документы. Все комиссионные платежи будут производиться физическим или юридическим лицам, указанным в Соглашении Аффiliate;
- Представить оригинал Свидетельства о смерти и нотариально заверенную копию завещания или иного документа, устанавливающего права правопреемника на бизнес 4Life; и
- Соблюдать все постановления и положения Соглашения.

4Life оставляет за собой право определить для Аффiliate-правопреемника ранг для признания заслуг.

3.38. Передача в случае утраты Аффiliateм дееспособности. Для осуществления передачи бизнеса 4Life в связи с утратой Аффiliateм дееспособности доверительный собственник должен предоставить компании 4Life следующее: (1) копию решения суда о назначении доверительного собственника бизнеса недееспособного Аффiliate; (2) письменные распоряжения доверительного собственника; и (3) заполненное Соглашение Аффiliate, подписанное доверительным собственником. Затем доверительный собственник должен:

- вести деятельность бизнеса с соблюдением постановлений и положений Соглашения; и
- соответствовать всем квалификационным критериям статуса, имевшегося у



trustee fails to achieve the rank maintained by the Affiliate, the business will be paid at the rank at which it actually qualifies during each bonus period.

недееспособного Аффiliate, для получения комиссионных вознаграждений в соответствии с рангом. Если доверительный собственник не достигает того ранга, в соответствии с которым недееспособный Аффiliate получал вознаграждения, то ему будет выплачиваться вознаграждение за тот ранг, на который он фактически квалифицируется в каждый из платежных периодов.

4Life reserves the right to determine the successor Affiliate's recognition rank.

4Life оставляет за собой право определить для Аффiliate-правопреемника ранг для признания заслуг.

#### **4. Responsibilities of Affiliates**

#### **4. Ответственность Аффiliateов**

4.1. Understanding the 4Life Business Model. 4Life is a direct selling company. 4Life products are sold by Affiliates to Retail Customers in one-on-one, interpersonal transactions which provide time for explanation and guidance on 4Life products. The role of an Affiliate who chooses to build a 4Life business is to sell 4Life products to Retail Customers and enroll Preferred Customers exclusively using a direct-selling model of distribution.

4.1. Понимание бизнес-модели 4Life. 4Life является компанией прямых продаж. Аффiliateы 4Life продают продукты 4Life розничным покупателям в рамках межличностных транзакций один на один. Межличностные отношения дают достаточное количество времени для объяснения информации о продуктах 4Life. Роль Аффiliateа, который принял решение развивать бизнес 4Life, заключается в продаже продуктов 4Life розничным покупателям и регистрации Приоритетных клиентов исключительно с использованием модели прямых продаж.

4.2. Change of Address or Telephone. To ensure timely delivery of products, support materials, and commissions, it is critically important that 4Life's records are current. Affiliates planning to move should provide 4Life's Corporate Office with their new address and telephone number. To guarantee proper delivery, two (2) weeks' advance notice must be provided to 4Life of all changes.

4.2. Изменение адреса или телефона. Для обеспечения своевременной доставки продуктов, вспомогательных материалов и комиссионных вознаграждений крайне важно, чтобы контактная информация, предоставленная Аффiliateом компании 4Life, была актуальной. Аффiliateы, планирующие переезд, должны предоставить корпоративному офису 4Life свой новый почтовый адрес и номер телефона. Для гарантии надлежащей доставки необходимо уведомить 4Life обо всех изменениях за две (2) недели.

4.3. Continuing Development and Ongoing Training. Any Affiliate who is the Sponsor or Enroller of another Affiliate is encouraged to

4.3. Обязательства по постоянному развитию и обучению. Любой Аффiliate, являющийся Спонсором или Инроллером другого Аффiliateа,



perform a bona fide supervisory function to ensure that his or her Downline is properly operating his or her 4Life business. Affiliates are encouraged to have ongoing contact, communication and supervision of the Affiliates in their Marketing Organization. Examples of such contact and supervision may include, but are not limited to: newsletters, written correspondence, personal meetings, telephone contact, voice mail, email, and the accompaniment of Downline Affiliates to 4Life meetings, training sessions, and other functions. Upline Affiliates are also encouraged to motivate and train new Affiliates in 4Life product knowledge, effective sales techniques, the Life Rewards Plan, and compliance with these Policies.

4.4. Increased Training Responsibilities. As Affiliates progress through the various levels of leadership, they will become more experienced in sales techniques, product knowledge, and understanding of 4Life products and Life Rewards Plan. They may be called upon to share this knowledge with lesser experienced Affiliates within their Marketing Organization.

4.5. Ongoing Sales Responsibilities. Regardless of their level of achievement, Affiliates are encouraged to continue to personally promote product sales through the generation of new Retail Customers and Preferred Customers and through servicing their existing Retail Customers and Preferred Customers.

4.6. Non-Disparagement. 4Life wants to provide its Affiliates with superior products, a superior compensation plan and service in the industry. Accordingly, 4Life values constructive criticisms and comments from Affiliates. All such comments should be submitted in writing to 4Life's Customer Service Department at [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com). While 4Life welcomes

должен выполнять контрольные функции в духе доброй воли, чтобы удостовериться в надлежащем ведении бизнеса нижестоящими организациями. Афффилиаты должны постоянно контактировать, обмениваться информацией и осуществлять контроль над другими Афффилиатами, входящими в их организацию. К примерам таких контактов и контроля могут относиться (но не ограничиваться ими): рассылка информационных сообщений, письменная корреспонденция, очные совещания, телефонные переговоры, сообщения голосовой почты, электронной почты, а также сопровождение нижестоящих организаций во время совещаний, учебных мероприятий и других мероприятий 4Life. Вышестоящие Афффилиаты также отвечают за мотивацию и обучение новых Афффилиатов, включая изучение продукции, эффективных техник продаж, Компенсационного плана Life Rewards и обеспечение соответствия Политике компании.

4.4. Обязанность повышать квалификацию. По мере продвижения вверх через различные уровни лидерства Афффилиаты приобретают все больший опыт в области техник продаж, знания ассортимента продукции и понимания продуктов 4Life и Компенсационного плана Life Rewards. Опытных Афффилиатов призывают делиться своими знаниями с менее опытными членами их организации.

4.5. Обязанности по организации непрерывных продаж. Ожидается, что, независимо от уровня достижений, Афффилиаты продолжают на постоянной основе лично стимулировать спрос на продукцию среди нового поколения покупателей и Приоритетных клиентов, а также обслуживать имеющихся Розничных покупателей и Приоритетных клиентов.

4.6. Запрет на порочащие высказывания. Компания 4Life стремится поставлять своим Афффилиатам продукцию высочайшего класса, а также лучшие в отрасли Компенсационный план и обслуживание. Следовательно, мы ценим конструктивную критику и замечания Афффилиатов. Все такие замечания следует подавать письменно в Отдел обслуживания клиентов компании 4Life на адрес электронной



constructive input, negative comments and remarks made by Affiliates about the Company, its products, or compensation plan serve no purpose other than to sour the enthusiasm of other Affiliates. For this reason, and to set the proper example for their Downline organization, Affiliates must not disparage, demean, or make negative remarks about 4Life, other Affiliates, 4Life products, the Life Rewards Plan, or 4Life directors, officers, or employees.

**4.7. Providing Documentation to Applicants.** Affiliates should provide the most current version of these Policies and the Life Rewards Plan to individuals whom they are sponsoring to become Affiliates before the applicant signs an Affiliate Agreement. Additional copies of these Policies can be acquired from 4Life and at [4life.com](http://4life.com).

**4.8. Reporting Policy Violations.** Affiliates observing a violation of these Policies by another Affiliate should submit a written report of the violation directly to the attention of 4Life's Compliance Department by mail or email at [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com). Details of the incident such as dates, number of occurrences, persons involved, and any supporting documentation should be included in the report.

## **5. Sales Requirements**

**5.1. Product Sales.** The Life Rewards Plan is based upon the sale of 4Life products to Retail Customers and Preferred Customers. Affiliates must fulfill Life Point sales requirements as outlined in the Life Rewards Plan (as well as meet other responsibilities set forth in the Agreement) to be eligible for bonuses, commissions, and advancement to higher levels of achievement.

почты [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com). Несмотря на то, что компания 4Life поощряет конструктивную критику, производимые Афффилиатами негативные отзывы и замечания Афффилиатов о Компании, ее продукции и Компенсационном плане Life Rewards не служат никаким целям, кроме снижения энтузиазма других Афффилиатов 4Life. По этой причине, а также чтобы подать положительный пример нижестоящим организациям, Афффилиаты не должны допускать порочащих, уничижительных и негативных замечаний о 4Life, других Афффилиатах, продукции 4Life, Компенсационном плане Life Rewards, а также руководителях, директорах и других сотрудниках компании 4Life.

**4.7. Предоставление документации заявителям.** Афффилиаты должны предоставлять последнюю версию данной Политики и Компенсационного плана Life Rewards спонсируемым ими физическим лицам, которым они предлагают стать Афффилиатами, до подписания претендентами Соглашения Афффилиата. Дополнительные экземпляры Политики можно получить у 4Life и на сайте [4life.com](http://4life.com).

**4.8. Сообщение о нарушении Политики.** Афффилиат, которому стало известно о нарушении Политики другими Афффилиатами, должен представить письменный отчет о нарушении непосредственно в Отдел нормативно-правового регулирования компании 4Life на адрес электронной почты [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com). В отчет следует включить подробности происшествия, такие как даты, количество случаев нарушения, информацию об участниках, а также приложить любую подтверждающую документацию

## **5. Требования к объемам продаж**

**5.1. Объем продаж продукции.** Компенсационный план Life Rewards основан на продажах продукции 4Life Розничным покупателям и Приоритетным клиентам. Афффилиаты должны выполнять требования к объему продаж, выраженному в баллах Life Points, и изложенному в Компенсационном плане Life Rewards (а также другие обязанности,

5.2. No Price or Territory Restrictions. With regard to selling 4Life products, there are no exclusive territories granted to anyone, and no franchise fees are required. In person-to-person transactions Affiliates are not required to sell 4Life products at the Retail Price but may sell 4Life products at any price equal to or greater than 4Life's Wholesale Price. However, Affiliates who wish to sell 4Life products on their External Website are required to sell 4Life products at the Retail Price (unless their External Website links directly to the Affiliate's own MyShop website), submit an executed External Website Sales Agreement to 4Life's Compliance Department at [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com), and receive 4Life's approval. Affiliates may not sell product packs comprised of more than one product on their External Website.

To circumvent this Policy, an Affiliate is prohibited from enlisting, assisting, or knowingly allowing a non-4Life Affiliate third party to facilitate selling 4Life products on any External Website, internet auction website (such as eBay), online store, e-commerce website or third-party sales forum (such as Amazon). Affiliates are encouraged to facilitate their product sales through their MyShop website, and such sales will be automatically priced at 4Life's Wholesale Price.

5.3. Sales Receipts. If an Affiliate sells any 4Life product from his or her inventory or on his or her External Website, he or she should give the Retail Customer a copy of a 4Life retail sales receipt at the time of the sale and explain the customer's right to cancel the transaction as set forth on the sales receipt. Affiliates must maintain all retail sales receipts for a period of two (2) years and furnish them to 4Life at the Company's request.

предусмотренные Соглашением), чтобы иметь право на комиссионные и бонусные вознаграждения и продвижение по системе рангов.

5.2. Отсутствие ценовых и территориальных ограничений. Компания не закрепляет ни за кем никакие территории на исключительной основе, а также не осуществляет никаких франшизных сборов. В личных сделках Аффилиаты не обязаны продавать продукты 4Life по розничной цене, но могут продавать продукты 4Life по любой цене, равной или превышающей оптовую цену 4Life. Тем не менее, Аффилиаты, желающие продавать продукты 4Life на своем Внешнем сайте, должны продавать продукты 4Life по Розничной цене (если только их Внешний сайт не отправляет непосредственно на реферальный сайт Аффилиата MyShop), предоставить Отделу нормативно-правового регулирования подписанное Соглашение о Внешнем веб-сайте на адрес электронной почты [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com) и получить одобрение от 4Life. Аффилиаты не могут продавать наборы продуктов, состоящие из более чем одного продукта, на своем внешнем веб-сайте.

Во избежание попыток обхода этого положения Аффилиату запрещается привлекать, оказывать помощь или сознательно разрешать третьей стороне, не являющейся Аффилиатом 4Life, содействовать продаже продуктов 4Life на любом Внешнем веб-сайте, интернет-аукционе (например, eBay), онлайн-магазине, сайте электронной коммерции или маркетплейсе (например, Amazon, Avito, Ozon, Yandex Market). Аффилиатам рекомендуется осуществлять продажи через свой сайт MyShop, на котором будут автоматически применяться оптовые цены 4Life.

5.3. Товарные чеки. При продаже любой продукции 4Life из собственных товарных запасов или посредством своего Внешнего веб-сайта, Аффилиат должен выдать покупателю в момент продажи копию товарного чека 4Life и объяснить покупателю его право на отмену транзакции в соответствии с правилами, которые указаны на товарном чеке. Аффилиаты должны хранить все товарные чеки за



Records documenting the purchases of Affiliates' customers who purchase directly from 4Life will be maintained by 4Life.

## 6. Bonuses and Commissions

6.1. Bonus and Commission Qualification. An Affiliate must be active and in compliance with the Agreement to qualify for bonuses and commissions. So long as an Affiliate complies with the terms of the Agreement, 4Life shall pay commissions to such Affiliate in accordance with the Life Rewards Plan.

6.2. Adjustment to Bonuses and Commissions for Returned Products. Affiliates receive bonuses and commissions based on the actual sales of products to Preferred Customers and Retail Customers. When a product is returned to 4Life for a refund or is repurchased by the Company, the bonuses and commissions attributable to the returned or repurchased product(s) will be deducted in the month in which the refund is given or will be withheld from any bonus, commission, or other amount owed by the Company. Deductions will continue every bonus period thereafter until the commission is recovered from the Affiliates who received bonuses and commissions on the sales of the refunded goods.

6.3. Unclaimed Commissions and Credits. With regard to unclaimed commissions and credits for terminated Affiliates, the Company adheres to escheat laws of each state, which may include a transaction fee in favor of 4Life.

двухлетний период и представлять их по требованию компании 4Life. Учет покупок, совершенных покупателями Аффилиата напрямую у 4Life, будет вестись компанией 4Life.

## 6. Комиссионные и бонусные вознаграждения

6.1. Критерии предоставления комиссионных и бонусных вознаграждений. Чтобы иметь право на получение комиссионных и бонусных вознаграждений, Аффилиат должен быть активен и должен соблюдать постановления Соглашения. При соблюдении постановлений Соглашения 4Life предоставляет Аффилиату комиссионные и бонусные вознаграждения в соответствии с Компенсационным планом Life Rewards и настоящей Политикой.

6.2. Корректировка сумм комиссионных и бонусных вознаграждений в связи с возвратом продукции. Аффилиаты получают комиссионные и бонусные вознаграждения на основании фактических объемов продажи продукции Приоритетным клиентам и Розничным покупателям. В случае возврата продукции 4Life с возмещением покупателю ее стоимости или обратного выкупа продукции Компанией сумма комиссионных и бонусных вознаграждений, относящихся к возвращенной или выкупленной продукции, вычитается из суммы за месяц, в котором был сделан возврат денежных средств, или удерживается из суммы любого комиссионного или бонусного вознаграждения или иной суммы, причитающейся с Компании. Удержания продолжают в каждом последующем платежном периоде, пока сумма комиссионного вознаграждения не будет взыскана с Аффилиатов, получивших комиссионные и бонусные вознаграждения с продажи возвращенных товаров.

6.3. Невостребованные комиссионные и кредиты. При наличии невостребованных комиссионных вознаграждений и кредитов, причитающихся ликвидированным Аффилиатам, Компания придерживается законов каждой республики, края, области, которые могут включать плату за транзакцию в пользу 4Life.



## 7. Product Guarantees, Returns, and Inventory Repurchase

7.1. Product Guarantee. 4Life offers a one hundred percent (100%) thirty (30)-day money back satisfaction guarantee (less shipping charges) to all Retail Customers and Preferred Customers. If a Retail Customer purchased a product from an Affiliate, the Retail Customer must return the product to that Affiliate for a refund or replacement. If a Retail Customer or Preferred Customer purchased the product directly from the Company, the product should be returned directly to the Company.

If an Affiliate is unsatisfied with any 4Life product purchased for personal use, the Affiliate may return the product within thirty (30)-days from the date of purchase for a one hundred percent (100%) refund or a replacement (less shipping charges). This guarantee is limited to three hundred US Dollars (USD\$300) (or local currency equivalent) in any twelve (12) month period. If an Affiliate wishes to return merchandise exceeding three hundred US dollars (USD\$300) (or local currency equivalent) in any twelve (12) month period, the return will be deemed an inventory repurchase and the Company shall repurchase the inventory pursuant to the terms in the "Return of Inventory and Sales Aids by Affiliates" section of these Policies, and the Affiliate's Affiliate Agreement shall be canceled.

7.2. Products Returned by Retail Customers. If a Retail Customer returns a product to the Affiliate from whom it was purchased, the Affiliate may return it to the Company for a refund or replacement (the Affiliate returning the product is responsible for all shipping charges).

7.3. Return of Inventory and Sales Aids by Affiliates. Upon Cancellation of an Affiliate's Affiliate Agreement, the Affiliate may return

## 7. Гарантии на продукцию, возврат и товарные запасы

7.1. Гарантия на продукцию. 4Life предлагает всем Розничным покупателям и Приоритетным клиентам действующую в течение 30 дней 100% (сто процентную) гарантию возврата уплаченной суммы (за вычетом сбора за доставку), если покупателя не устроит товар. Если Розничный покупатель приобрел продукт у Аффiliateа 4Life, Розничный покупатель должен вернуть этот продукт для возврата его стоимости, замены или обмена тому же Аффiliateу. Если Розничный покупатель или Приоритетный клиент приобрел продукт непосредственно у Компании, его следует вернуть напрямую Компании.

Если Аффiliate не доволен каким-либо продуктом 4Life, приобретенным для личного пользования, он может вернуть такой продукт в течение 30 (тридцати) дней с даты покупки с последующей компенсацией 100% (ста процентов) уплаченной цены, заменой или обменом (за вычетом сбора за доставку). Лимит выплат по гарантии составляет 19 680 рублей в каждом двенадцатимесячном периоде. Если Аффiliate намерен вернуть товар на сумму, превышающую 19 680 рублей в любом двенадцатимесячном периоде, такой возврат будет считаться обратным выкупом товарных запасов в соответствии с постановлениями раздела настоящей Политики «Возврат Аффiliateом товарных запасов и маркетинговых материалов», а Соглашение Аффiliateа с возвращающим товар Аффiliateом будет прекращено.

7.2. Продукция, возвращенная Розничными покупателями. Если Розничный покупатель возвращает продукт Аффiliateу, у которого он был приобретен, Аффiliate вправе вернуть такой продукт в Компанию для обмена или замены (оплата всех сборов за доставку соответствующего продукта возлагается при этом на Аффiliateа).

7.3. Возврат Аффiliateом товарных запасов и маркетинговых материалов. При прекращении Соглашения Аффiliateа вправе вернуть



inventory and sales aids purchased within one (1) year prior to the date of Cancellation for a refund if he or she is unable to sell or use the merchandise. An Affiliate may only return products and sales aids that he or she personally purchased from the Company under his or her 4Life Identification Number, and which are in Resalable condition. Upon receipt of the products and sales aids, the Affiliate will be reimbursed ninety percent (90%) of the net cost of the original purchase price(s), less shipping charges. If the purchases were made through a credit card, the refund will be credited back to the same account. The Company shall deduct from the reimbursement paid to the Affiliate any commissions, bonuses, rebates, or other incentives received by the Affiliate which were associated with the merchandise that is returned.

Products and sales aids are "Resalable" if each of the following elements are satisfied: (1) they are unopened and unused; (2) the products' packaging and labeling have not been altered or damaged; (3) the products bear a current label; (4) products have not exceeded their expiration date; (5) products have not been discontinued; and (6) products are returned to 4Life within one (1) year from the date of purchase.

7.4. Procedures for All Returns. The following procedures apply to all returns for refund or replacement:

- All merchandise must be returned by the Affiliate or Retail Customer or Preferred Customer who purchased it directly from 4Life.

приобретенные товарные запасы и маркетинговые материалы с возмещением их стоимости в течение 1 (одного) года с момента Прекращения Соглашения, если он не в состоянии продать или использовать товар. Аффилиат вправе вернуть только ту продукцию и маркетинговые материалы, которые приобрел у Компании центре под собственным Идентификационным номером Афффилиата и которые находятся в пригодном для перепродажи состоянии. После получения продукции и маркетинговых материалов Афффилиату будут возвращены 90% (девяносто процентов) первоначальной покупной цены без учета налогов за вычетом сборов за доставку. Если покупки совершались с оплатой банковской картой, возврат осуществляется на тот же счет, с которого производилось списание. Компания вычитает из суммы причитающейся Афффилиату компенсации сумму всех комиссионных и бонусных вознаграждений, скидок за объем и других стимулирующих выплат, полученных Афффилиатом в связи с возвращаемым товаром.

Продукты и маркетинговые материалы признаются «Пригодными для перепродажи», если они удовлетворяют всем перечисленным пунктам: (1) не нарушена оригинальная упаковка и продукты и материалы не подвергались использованию; (2) упаковка и маркировка продуктов не повреждены и не подвергались изменениям; (3) продукты имеют актуальную маркировку; (4) не превышен срок годности продуктов; (5) продукты не сняты с производства; (6) продукты возвращены в 4Life в течение 1 (одного) года с момента покупки.

7.4. Процедуры, применимые ко всем случаям возврата. В связи со всеми возвратами, компенсациями денежных средств, обратным выкупом или обменом применяются описанные ниже процедуры:

- Все товары должны возвращаться Афффилиатом или Розничным покупателем, которые приобрели их непосредственно у компании 4Life.



- All products to be returned must have a "Return Authorization Number" which will be obtained by calling 4Life's Customer Service Department. This Return Authorization Number must be written on each carton returned.

The return must be accompanied by:

- A copy of the original dated retail sales receipt (if product was returned to the Affiliate by a Retail Customer or a Preferred Customer); and
- The unused portion of the product in its original container.

Proper shipping carton(s) and packing materials are to be used in packaging the product(s) being returned. All returns must be shipped to 4Life, shipping pre-paid. 4Life does not accept shipping-collect packages. The risk of loss in shipping for returned product shall be on the Affiliate. It is the sole responsibility of the Affiliate to trace, insure or otherwise confirm that the Company has received the shipment.

If an Affiliate is returning merchandise to 4Life that was returned to him or her by a Retail Customer, the product must be shipped to 4Life within ten (10) days from the date on which the customer returned the merchandise to the Affiliate and must be accompanied by the sales receipt that the Affiliate gave to the Retail Customer at the time of the sale.

## 8. Dispute Resolution and Disciplinary Proceedings

8.1. Disciplinary Sanctions. Violation of the Agreement, these Policies, or any illegal, fraudulent, deceptive, or unethical business conduct by an Affiliate may result, at 4Life's discretion, in one or more of the following corrective measures:

- У всей подлежащей возврату продукции должны быть Номера авторизации возврата, которые можно получить, позвонив в Отдел обслуживания клиентов. Номер авторизации возврата должен быть указан на каждой возвращаемой упаковке.

При возврате следует представить:

- Копию чека с датой розничной покупки (если продукт возвращается Афффилиату Розничным покупателем); и
- Неиспользованную часть продукции в оригинальной упаковке.

Для упаковки продукции, возвращаемой для замены, следует использовать надлежащую тару и упаковочные материалы. Вся возвращаемая продукция направляется компании 4Life с предоплаченной доставкой. 4Life не принимает посылки с наложенным платежом. Риск утраты продукции во время пересылки несет Афффилиат. Отслеживание доставки, страхование, подтверждение получения отправления Компанией, возлагаются на Афффилиата.

Если Афффилиат возвращает 4Life товар, который был возвращен Афффилиату его Розничным покупателем, продукт должен быть получен 4Life в течение 10 (десяти) дней с даты возврата покупателем Афффилиату вместе с чеком, выданным Афффилиатом Розничному покупателю в момент продажи.

## 8. Разрешение споров и дисциплинарные разбирательства

8.1. Дисциплинарные взыскания. Нарушение Соглашения, настоящей Политики, а также незаконные, мошеннические, обманные или неэтичные действия Афффилиата могут привести, на усмотрение 4Life, к одному или нескольким из перечисленных ниже взысканий:



- Issuance of a written warning or admonition.
- Requiring the Affiliate to take immediate corrective measures.
- Loss of privileges, included but not limited to loss of MyShop website privileges.
- Loss of one or more bonuses and commissions.
- Withholding from an Affiliate all or part of the Affiliate's bonuses and commissions during the period that 4Life is investigating any conduct allegedly violating the Agreement. If an Affiliate's business is canceled for disciplinary reasons, the Affiliate will not be entitled to recover any commissions withheld during the investigation period.
- Loss of recognition, including but not limited to, in 4Life Official Materials and events, special awards and incentive trips.
- 
- Suspension of the Affiliate's Affiliate Agreement for one or more bonus periods.
- Involuntary Cancellation of the offending Affiliate's Affiliate Agreement.
- Any other measure expressly allowed within any provision of the Agreement or which 4Life deems practicable to implement and appropriate to equitably resolve injuries caused partially or exclusively by the Affiliate's Policy violation or contractual breach.

In situations deemed appropriate by 4Life, the Company may institute legal proceedings for monetary and/or equitable relief.

- Письменное предупреждение или выговор.
- Требование, чтобы Аффилиат немедленно принял корректирующие меры.
- Утрата привилегий, включая, но не ограничиваясь, утратой привилегий по использованию сайта MyShop.
- Утрата одного или более комиссионного и бонусного вознаграждения.
- 4Life вправе удержать полностью или частично комиссионные и бонусные вознаграждения за период расследования Компанией 4Life фактов поведения, предположительно нарушающих Соглашение. Если бизнес Аффилиата прекращен по дисциплинарным причинам, Аффилиат не имеет права на возврат комиссионных вознаграждений, удержанных в период расследования.
- Утеря признания заслуг, включая, но не ограничиваясь, утерей признания в Официальных материалах 4Life и во время мероприятий, специальных наград и поощрительных путешествий.
- Приостановка действия Соглашения Аффилиата на один или несколько платежных периодов;
- Недобровольное Прекращение Соглашения Аффилиата с нарушившим Аффилиатом;
- Любые другие меры, предусмотренные в явной форме любым положением Соглашения, или такие меры, которые 4Life посчитает целесообразными и надлежащими для справедливого решения проблем, вызванных частично или исключительно нарушением Аффилиатом Политики или договорных обязательств.

В ситуациях, когда 4Life посчитает целесообразным, Компания вправе возбудить судебное разбирательство с целью получения

8.2. Grievances and Complaints. When an Affiliate has a grievance or complaint with another Affiliate regarding any practice or conduct in relationship to their respective 4Life businesses, the complaining Affiliate should report the situation in writing to 4Life's Compliance Department by mail or by email at [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com).

8.3. Appeals of Sanctions. Following the issuance of a sanction (other than a suspension pending an investigation), the disciplined Affiliate may appeal the sanction to the Company. The Affiliate's appeal must be in writing and received by 4Life's Compliance Department within fifteen (15) days from the date of 4Life's sanction notice. If the appeal is not received by 4Life within the fifteen (15) day period, the sanction will be final. The Affiliate must submit all supporting documentation with his or her appeal correspondence and specify in full detail the reasons why he or she believes the Company's initial determination was erroneous. If the Affiliate files a timely appeal of the sanction, the Company will review and reconsider the Cancellation, consider any other appropriate action and notify the Affiliate in writing of its decision.

8.4. Dispute Resolution. Unless the applicable laws, including consumer protection laws, prescribe otherwise, any legal cause of action arising out of or relating to the Agreement, or the breach of thereof, shall be settled by the Arbitrazh Court for the City of Moscow.

Notwithstanding the foregoing, nothing in this Agreement shall prevent either party from applying to and obtaining from any court to which the

удовлетворения в денежной форме и/или по праву справедливости.

8.2. Конфликты и жалобы. В случае конфликта между Афффилиатами или поступления жалобы по поводу любых действий или поведения, относящихся к бизнесу 4Life обоих Афффилиатов, Афффилиат должен направить жалобу в письменной форме в Отдел нормативно-правового регулирования 4Life на юридический адрес Компании или на адрес электронной почты [eurasia@4life.com](mailto:eurasia@4life.com).

8.3. Обжалование взысканий. После дисциплинарного взыскания (отличного от приостановки действия Соглашения до момента окончания расследования) подвергшийся взысканию Афффилиат может обжаловать взыскание, обратившись в компанию. Ходатайство об обжаловании должно быть подано в письменной форме и получено Отделом нормативно-правового регулирования Компании в течение 15 (пятнадцати) дней с даты уведомления Компанией 4Life о взыскании. В случае если в течение 15 (пятнадцати) дней Компанией 4Life не будет получено ходатайство об обжаловании, решение о взыскании становится окончательным. Афффилиат должен представить вместе с ходатайством всю подтверждающую документацию и подробно описать, почему, по его мнению, первоначальная оценка событий Компанией была ошибочной. Если Афффилиат своевременно обжалует взыскание, Компания рассмотрит его доводы и пересмотрит свое решение о Прекращении Соглашения, примет решение о других надлежащих действиях и письменно уведомит Афффилиата о своем решении.

8.4. Разрешение споров. Если иное не предписано действующим законодательством (в том числе законодательством о защите прав потребителей), любые споры, возникающие из или в связи с Соглашением, или нарушения Соглашения подлежат разрешению в Арбитражном суде города Москвы.

Несмотря на вышесказанное, ничто в настоящем Соглашении не препятствует любой из сторон обращаться в любой суд, на



parties have consented to jurisdiction as set forth in this Agreement a temporary restraining order, preliminary or permanent injunction, or other equitable relief to safeguard and protect its trade secrets and intellectual property rights, trade secrets, and/or confidential information including but not limited to enforcement of its rights under the non-solicitation provision of this Agreement.

#### **Damage Limitation**

In any action arising from or relating to this Agreement, the parties waive all claims for incidental and/or consequential damages, even if the other party has been apprised of the likelihood of such damage. The parties further waive all claims to exemplary or punitive damages.

#### **Liquidated Damages**

In any case which arises from or relates to the wrongful termination of Affiliate's Affiliate Agreement and/or independent business, the parties agree that damages will be extremely difficult to ascertain. Therefore, the parties stipulate that if the involuntary termination of a Affiliate's Affiliate Agreement and/or loss of their independent business held to be pursuant to a breach of contract or otherwise wrongful termination under any theory of law, Affiliate's maximum sole remedy shall be liquidated damages calculated as follows:

- For Affiliates at the "Paid As" rank of Diamond Elite or lower, liquidated damages shall be in the amount of his/her gross compensation that he/she earned pursuant to the Life Rewards Plan in the twelve (12) months immediately preceding the termination.

юрисдикцию которого согласились обе стороны и который указан в настоящем Соглашении, за получением от него временного запретительного судебного приказа, предварительного или постоянного судебного запрета или других справедливых средств судебной защиты для защиты и охраны своих коммерческих секретов и прав интеллектуальной собственности, коммерческих секретов и/или конфиденциальной информации, включая, но не ограничиваясь, обеспечением соблюдения своих прав в соответствии с положением настоящей Политики о запрете на вовлечение Аффилиатов и Приоритетных клиентов в деятельность других компаний.

#### **Ограничение ущерба**

В любом иске, вытекающем из настоящего Соглашения или связанном с ним, стороны отказываются от всех требований о возмещении случайного и/или косвенного ущерба, даже если другая сторона была информирована о вероятности такого ущерба. Стороны далее отказываются от всех требований о выплате примерных или штрафных убытков.

#### **Заранее оцененные убытки**

В любом судебном деле, возникающем в результате или связанном с противоправной терминацией Соглашения Аффилиата и/или независимого бизнеса, стороны соглашаются с тем, что определить размер убытков будет чрезвычайно трудно. Поэтому стороны оговаривают, что если принудительная терминация Соглашения Аффилиата или утрата независимого бизнеса Аффилиата произошла в результате нарушения договора или иного противоправного действия, согласно любой теории права, максимальная сумма единоличных убытков Аффилиата исчисляется следующим образом:

- Для Аффилиатов, чей «Ранг для вознаграждения» соответствовал уровню Даймонд Элит или ниже, заранее оцененные убытки возмещаются в размере валовой компенсации, которую они получали в соответствии с Компенсационным планом Life Rewards за 12 (двенадцать)



<ul style="list-style-type: none"><li>• For Affiliates at the “Paid As” rank of Presidential through Silver Elite, liquidated damages shall be in the amount of his/her gross compensation that he/she earned pursuant to the Life Rewards Plan in the eighteen (18) months immediately preceding the termination.</li><li>• For Affiliates at the “Paid As” ranks of Gold through Platinum Elite liquidated damages shall be in the amount of his/her gross compensation that he/she earned pursuant to the Life Rewards Plan in the twenty-four (24) months immediately preceding the termination.</li></ul> <p>Gross compensation shall include commissions and bonuses earned by the Affiliate pursuant to the Life Rewards Plan as well as retail profits earned by Affiliate for the sale of 4Life products. However, retail profits must be substantiated by providing the Company with true and accurate copies of fully and properly completed sales receipts provided by Affiliate to Retail Customers at the time of the sale.</p> <p>The parties agree that the foregoing liquidated damage schedule is fair and reasonable.</p> <p>An Affiliate’s “Paid As” rank is the rank or title at which they actually qualified to earn compensation under the Life Rewards Plan during a bonus period. For purposes of this Policy, the relevant bonus period to determine an Affiliate’s “Paid As” rank is</p>	<p>месяцев, непосредственно предшествовавших терминуции.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Для Аффилиатов, чей «Ранг для вознаграждения» соответствовал уровню от Президента до Сильвер Элит, заранее оцененные убытки возмещаются в размере валовой компенсации, которую они получали в соответствии с Компенсационным планом Life Rewards за 18 (восемнадцать) месяцев, непосредственно предшествовавших терминуции.</li><li>• Для Аффилиатов, чей «Ранг для вознаграждения» соответствовал уровню от Голд до Платина Элит, заранее оцененные убытки возмещаются в размере валовой компенсации, которую они получали в соответствии с Компенсационным планом Life Rewards за 24 (двадцать четыре) месяца, непосредственно предшествовавших терминуции.</li></ul> <p>Валовая компенсация включает в себя комиссионные и бонусные вознаграждения, заработанные Аффилиатом в соответствии с Компенсационным планом Life Rewards, а также розничную прибыль, получаемую Аффилиатом при продаже продуктов 4Life. Однако прибыль от розничной торговли должна быть обоснована Аффилиатом предоставлением в Компанию подлинных и точных копий полных и надлежащим образом заполненных квитанций о продажах, которые были выданы Розничным клиентам во время транзакций.</p> <p>Стороны соглашаются, что вышеописанные условия возмещения заранее оцененных убытков являются справедливыми и приемлемыми.</p> <p>«Ранг для вознаграждения» Аффилиата означает тот ранг, требования к которому Аффилиат фактически выполнил для получения компенсации в соответствии с Компенсационным планом Life Rewards в</p>
--	---



the bonus period one month prior to the month the Affiliate's business is placed on suspension or terminated, whichever occurs first. The "Paid As" rank differs from the "High Rank," which is the highest rank that an Affiliate has ever achieved under the Life Rewards Plan.

8.5. Governing Law. Affiliate Agreement shall be governed by the laws of the Russian Federation.

## 9. Ordering

9.1. Purchasing 4Life Products. Each Affiliate should purchase his or her products directly from 4Life or an authorized 4Life Regional Center. If an Affiliate purchases products from another Affiliate or any other source, the purchasing Affiliate may not receive the Life Points associated with that purchase.

9.2. [Intentionally omitted.]

9.3. [Intentionally omitted.]

9.4. Confirmation of Order. An Affiliate and/or recipient of an order must confirm that the product received matches the product listed on the shipping invoice and is free of damage. Failure to notify 4Life of any shipping discrepancy or damage within thirty (30) days of shipment will cancel an Affiliate's right to request a correction.

9.5. Payment and Shipping Deposits. No monies should be paid to or accepted by an Affiliate for a sale except at the time of product delivery.

рамках платежного периода. Для целей настоящей Политики соответствующим платежным периодом для определения «Ранга для вознаграждения» Аффiliate является платежный период, который предшествовал тому месяцу, когда деятельность Аффiliate была приостановлена или terminated, в зависимости от того, какое событие произошло раньше. «Ранг для вознаграждения» отличается от «высшего ранга». «Высший ранг» является самым высоким рангом, которого когда-либо достиг Аффiliate в рамках Компенсационного плана Life Rewards.

8.5. Применимое право. Настоящее Соглашение регулируется законодательством Российской Федерации.

## 9. Заказы

9.1. Закупка продукции 4Life. Каждый Аффiliate, закупает продукцию непосредственно в 4Life или у авторизованного Регионального Центра 4Life. В случае закупки Аффiliateм продукции у другого Аффiliateа или из других источников осуществляющий закупку Аффiliate может не получить баллы Life Points, связанные с этой покупкой.

9.2. [Намеренно удалено]

9.3. [Намеренно удалено]

9.4. Подтверждение получения заказа. Аффiliate и (или) получатель заказа должен подтвердить, что полученная продукция соответствует перечню, приведенному в отгрузочной накладной, и доставлена без повреждений. Неуведомление 4Life в течение 30 (тридцати) дней с момента отгрузки о несоответствии отгрузочной документации или повреждении товара лишает Аффiliateа права требования мер коррекции.

9.5. Запрет предоплаты и залога. Никакие денежные средства не уплачиваются Аффiliateу и не принимаются Аффiliateом за продажу, кроме как в момент доставки продукта.



Affiliates should not accept monies to be held for deposit in anticipation of future deliveries.

9.6. [Intentionally omitted.]

9.7. Restrictions on Third-Party Use of Credit Cards and Checking Account Access. Affiliates shall not use unauthorized credit cards to enroll Preferred Customers or to make purchases from the Company; likewise, Affiliates shall not permit other Affiliates, Retail Customers, or Preferred Customers to use their credit cards or permit debits to their checking accounts to enroll or to make purchases from the Company.

9.8. VAT. All prices indicated in 4Life Product Price List are VAT inclusive.

## 10. Inactivity and Cancellation

10.1. Effect of Cancellation and Termination. So long as an Affiliate remains active and complies with the terms of the Affiliate Agreement and these Policies, 4Life shall pay commissions to such Affiliate in accordance with the Life Rewards Plan.

An Affiliate's bonuses and commissions constitute the entire consideration for the Affiliate's efforts in generating product sales and all activities related to generating product sales (including, but not limited to, building a Marketing Organization). Following an Affiliate's non-continuation of his or her Affiliate Agreement, cancellation for inactivity, or voluntary or involuntary cancellation (termination) of his or her Affiliate Agreement (all of these methods are collectively referred to as "Cancellation"), the former Affiliate shall have no right, title, claim, or interest to the Downline Marketing Organization which he or she operated, or any commission or bonus from the product sales generated by the Marketing Organization. Affiliates waive any and all rights, including, but not limited to, property rights, in the Marketing Organization which they may have had. Following an Affiliate's Cancellation

Аффилиатам не следует принимать денежные средства в качестве предоплаты в счет будущих доставок.

9.6. [Намеренно удалено]

9.7. Ограничение использования третьими лицами кредитных карт и доступа к расчетным счетам. Аффилиаты не разрешают другим Аффилиатам и Приоритетным клиентам пользоваться своими кредитными картами, производить списание со своих текущих счетов, регистрироваться и закупать продукцию у Компании.

9.8. НДС. Все цены, указанные в Прейскуранте 4Life, приведены с учетом НДС.

## 10. Отсутствие деятельности и Прекращение Соглашения

10.1. Последствия Прекращения Соглашения и Терминации. Если Аффилиат остается активным и соблюдает постановления Соглашения и положения настоящей Политики, компания 4Life выплачивает Аффилиату комиссии и бонусы в соответствии с Компенсационным планом Life Rewards.

Комиссионные и бонусные вознаграждения Аффилиата представляют собой исчерпывающее встречное удовлетворение за работу Аффилиата по осуществлению продаж и всю его деятельность, направленную на реализацию продукции (включая создание Маркетинговой организации, но не ограничиваясь таковой). В случае непродления Аффилиатом Соглашения Аффилиата, прекращения его действия в связи с неактивностью, добровольного или недобровольного прекращения (терминации) Соглашения Аффилиата (перечисленные методы далее по тексту именуются совместно «Прекращение») бывший Аффилиат не имеет никаких прав, включая право собственности и право требования, на Маркетинговую организацию, а также доли в Маркетинговой организации, которой он управлял, а также



of his or her Affiliate Agreement, the former Affiliate shall not hold him or herself out as a 4Life Affiliate and shall not have the right to sell 4Life products. An Affiliate whose Affiliate Agreement is cancelled shall receive commissions and bonuses only for the last full bonus period he or she worked and qualified prior to Cancellation (less any amounts withheld during an investigation preceding an involuntary Cancellation).

10.2. Cancellation Due to Inactivity. Affiliates who produce less than the required Principal Volume (or "PV") as outlined in the Life Rewards Plan for any bonus period will not receive a commission for the sales generated through their Marketing Organization for that bonus period. If an Affiliate has not generated any Principal Volume for a period of six (6) consecutive calendar months (and thus becomes "inactive"), his or her Affiliate Agreement shall be canceled for inactivity following the last day of the sixth (6<sup>th</sup>) month of inactivity that is beyond the initial one (1) year period of the Agreement. Written confirmation of the Cancellation will not be provided by 4Life.

10.3. Involuntary Cancellation (Termination). An Affiliate's violation of any of the terms of the Agreement, including any amendments that may be made by 4Life in its sole discretion, may result in disciplinary actions being taken against the Affiliate at 4Life's discretion. Such disciplinary actions may include, but are not limited to, the involuntary Cancellation of the offending Affiliate's 4Life Agreement and business. If the

никаких прав на комиссии или бонусы от продаж такой Маркетинговой организации. Афффилиат отказывается от всех и любых прав на Маркетинговую организацию, которые мог иметь ранее, включая, в частности, право собственности. После прекращения Афффилиатом действия своего Соглашения Афффилиата бывший Афффилиат не считается Афффилиатом 4Life и не имеет права продавать продукцию 4Life. Афффилиат, действие Соглашения Афффилиата которого было прекращено, получает комиссионные и бонусные вознаграждения только за последний полный платежный период своей работы до Прекращения (за вычетом любых сумм, удержанных в течение периода расследования, предшествовавшего недобровольному Прекращению).

10.2. Прекращение Соглашения в связи с отсутствием деятельности. Афффилиаты, которые в любой платежный период производят менее необходимого Личного объема PV, предусмотренного Компенсационным планом Life Rewards, не получают комиссию с продаж, осуществляемых их Маркетинговой организацией за тот же период. Если у Афффилиата нет требуемого Личного объема в течение 6 (шести) следующих подряд календарных месяцев (в результате чего Афффилиат становится «неактивным»), по завершении последнего дня шестимесячного периода неактивности, превышающего начальный период действия Соглашения в один (1) год, Соглашение Афффилиата прекращается в связи с отсутствием деятельности. Письменного подтверждения Прекращения Компания 4Life не предоставляет.

10.3. Недобровольное Прекращение Соглашения (Терминация). Результатом нарушения Афффилиатом любого из постановлений Соглашения, включая любые изменения и дополнения, которые могут быть внесены 4Life на собственное исключительное усмотрение, могут привести к дисциплинарным взысканиям в отношении Афффилиата по усмотрению 4Life. Такие



Affiliate's 4Life Agreement and business is cancelled, the Cancellation shall be effective on the date on which written notice is mailed, faxed, or delivered to an express courier, addressed to the Affiliate's last known address or that of his or her attorney, emailed to the Affiliate's email address on file with the Company, or when the Affiliate receives actual notice of Cancellation, whichever occurs first. 4Life reserves the right to withhold and/or permanently retain funds and prevent any roll-up depending on the individual circumstances surrounding each case.

10.4. Voluntary Cancellation. An Affiliate has a right to cancel at any time for any reason. Cancellation must be submitted in writing by mail, facsimile, or email to the Company at its principal business address. The written notice must include the Affiliate's signature, printed name, address, and 4Life Identification Number. If a canceling Affiliate wishes to remain a Preferred Customer, he or she must contact 4Life's Customer Service Department to re-establish a Preferred Customer account. The Preferred Customer account must have the same Sponsor as the Affiliate Account. If an Affiliate wishes to re-enroll, such re-enrollment must be in accordance with Section 3.12 of these Policies.

дисциплинарные взыскания могут включать в себя, помимо прочего, недобровольное Прекращение действия Соглашения и бизнеса нарушившего Аффiliateа. Если Соглашение Аффiliateа с 4Life и его бизнес расторгнуты, то Прекращение вступает в силу в день отправки письменного уведомления по почте, посредством факсимильной связи, передано сотруднику службы экспресс-доставки на последний известный адрес Аффiliateа или его юриста, или электронной почте на адрес Аффiliateа, указанный в базе данных Компании, или с даты фактического получения Аффiliateом уведомления о Прекращении действия Соглашения, в зависимости от того, что произойдет раньше. Компания 4Life охраняет за собой право на временное и (или) постоянное удержание денежных средств и предотвращение компрессии в зависимости от индивидуальных обстоятельств каждого конкретного дела.

10.4. Добровольное Прекращение Соглашения. Аффiliate имеет право прекратить действие в любой момент, независимо от причины. Письменное уведомление о Прекращении должно быть отправлено в письменной форме по почте, факсу или электронной почте по адресу основного места деятельности Компании. Письменное уведомление должно быть подписано Аффiliateом и содержать указанное печатными буквами имя Аффiliateа, его адрес и Идентификационный номер 4Life. Если Аффiliate расторгает Соглашение, но при этом желает оставаться Приоритетным клиентом, он должен связаться с Отделом обслуживания клиентов 4Life, чтобы восстановить счет Приоритетного клиента. У счета Приоритетного клиента должен быть тот же Спонсор, что и у счета Аффiliateа. Если Аффiliate желает повторно зарегистрироваться, такая повторная регистрация должна производиться в соответствии с положением 3.12 настоящей Политики.





## ГЛОССАРИЙ

<b>Термин</b>	<b>Определения</b>
<b>4Life</b>	Термин 4Life, используемый в тексте Соглашения, означает ООО «ФорЛайф Ресерч Русс» (также именуемое «Компания»).
<b>Активный Аффилиат</b>	Аффилиат, который покупает продукт или маркетинговые материалы у 4Life.
<b>Ассоциированное лицо</b>	Любой член Семьи Аффилиата и/или корпорации, партнерства, общества с ограниченной ответственностью, траста или другого юридического лица, каким-либо образом связанного с Аффилиатом.
<b>Аффилиат</b>	Независимый подрядчик, который не является пользователем коммерческой концессии или возможности делового сотрудничества. Соглашение между компанией 4Life и ее Аффилиатами не предполагает возникновения трудовых или агентских отношений, партнерства или совместного предприятия Компании и Аффилиата. Аффилиат не может быть расценен как работник Компании ни в связи с предоставляемыми им услугами, ни в целях налогообложения. Все Аффилиаты, зарегистрированные в качестве индивидуальных предпринимателей в соответствии с законодательством Российской Федерации, самостоятельно исполняют обязанности по уплате налогов с вознаграждения, полученного в качестве Аффилиатов Компании. Аффилиат не наделен (ни явными, ни подразумеваемыми) полномочиями связывать Компанию какими-либо обязательствами. Каждый Аффилиат устанавливает собственные целевые показатели, часы работы и методы продажи, при условии, что его действия соответствуют постановлениям Соглашения Аффилиата, настоящей Политики и требованиям применимого законодательства.
<b>Баллы Life Points</b>	Каждому продукту 4Life присваивается стоимость в баллах. Комиссионные вознаграждения Аффилиатов начисляются на основании общего количества баллов за продукцию, проданную каждым Аффилиатом и его Маркетинговой организацией. Маркетинговые материалы не имеют ассоциированных с ними баллов Life Points.
<b>Внешний веб-сайт</b>	Личный веб-сайт Аффилиата или другая форма присутствия в Интернете, которую Аффилиат использует для развития бизнеса 4Life, но которая не размещается на серверах 4Life и не имеет официального отношения к 4Life. В дополнение к традиционным веб-сайтам, блог или веб-сайт, разработанный на платформе для ведения блогов и рекламирующий продукты 4Life и/или возможности 4Life, считается Внешним веб-сайтом.
<b>Даунлайн</b>	Приоритетные клиенты и Аффилиаты в организации конкретного Аффилиата.



<b>Заявление о продаже, передаче, уступке бизнеса 4Life</b>	Форма, используемая для передачи счета Аффилиата от одного физического лица другому (или от одного юридического лица к другому). Эта форма находится в личном кабинете Аффилиата на сайте 4Life в разделе «Бизнес-ресурсы».
<b>Заявление о смене Инроллера и Спонсора (в течение первых 10 дней с даты подписания)</b>	Форма документа, который используется в течение первых 10 (десяти) дней с даты регистрации Аффилиата, который обнаружил, что регистрация произошла под неправильного Инроллера и/или Спонсора. Эта форма находится в личном кабинете Аффилиата на сайте 4Life в разделе «Бизнес-ресурсы».
<b>Идентификационный номер 4Life</b>	Уникальный номер, который Компания присваивает Приоритетным клиентам и Аффилиатам 4Life для их идентификации.
<b>Инроллер</b>	Аффилиат, лично привлекающий другого Аффилиата и включающий его в свой Даунлайн. Инроллер нового Аффилиата может также выступать в качестве его Спонсора.
<b>Компания</b>	Термин «Компания», используемый в тексте Соглашения, означает ООО "ФорЛайф Ресерч Русс" (также именуемое «4Life»).
<b>Компенсационный план Life Rewards</b>	Компенсационный план Life Rewards, в соответствии с которым 4Life начисляет Аффилиатам комиссионные вознаграждения.
<b>Корпоративный офис</b>	Корпоративный офис 4Life расположен по адресу: б-р Рождественский, д. 19, этаж 1, 2, помещ. IV, V, Москва, 107045, Россия.
<b>Личный объем (также встречается аббревиатура PV)</b>	Личный объем – это сумма баллов Life Points (LP) Аффилиата за покупки продуктов, которые: (а) приобретены Аффилиатом для личного потребления или розничной продажи; (б) приобретены покупателями Аффилиата через реферальную ссылку MyShop или оформляются с указанием Идентификационного номера Аффилиата.
<b>Маркетинговая организация</b>	Приоритетные клиенты и Аффилиаты, подписанные ниже определенного Аффилиата.
<b>Номер авторизации возврата</b>	Все продукты, возвращаемые в 4Life, должны иметь Номер авторизации возврата. Его можно получить у Отдела обслуживания клиентов. Этот номер должен быть написан на каждой возвращаемой упаковке.
<b>Оптовая цена</b>	Сумма, взимаемая за продукты 4Life для Аффилиатов и Приоритетных клиентов, которые покупают напрямую у Компании или Региональных центров. Оптовая цена опубликована на <a href="http://www.4life.com">www.4life.com</a> и предусматривает 25% скидку от розничной цены.
<b>Отдел нормативно-правового регулирования</b>	Подразделение 4Life, контролирующее соблюдение настоящей Политики. Адрес электронной почты отдела нормативно-правового регулирования: <a href="mailto:eurasia@4life.com">eurasia@4life.com</a> .



<b>Отдел обслуживания клиентов</b>	Отдел 4Life, который помогает удовлетворять бизнес-потребности Приоритетных клиентов и Аффилиатов 4Life. С отделом обслуживания клиентов можно связаться по адресу электронной почты <a href="mailto:eurasia@4life.com">eurasia@4life.com</a> .
<b>Отчеты о деятельности нижестоящей организации</b>	Создаваемый 4Life информационный отчет, который содержит важные данные, касающиеся управления бизнесом Аффилиата 4Life, персональные данные Аффилиатов, информацию об объемах продаж и деятельности организации каждого Аффилиата по регистрации новых членов. Отчеты о деятельности нижестоящей организации включают информацию с сайта MyShop, принадлежащего Аффилиату. В отчетах содержится конфиденциальная информация, являющаяся предметом коммерческой тайны 4Life.
<b>Официальные материалы 4Life</b>	Печатные материалы, аудио- или видеозаписи и другие материалы, разработанные, напечатанные, опубликованные и (или) распространяемые 4Life среди Аффилиатов.
<b>Политика</b>	Настоящая Политика и методы ведения деятельности.
<b>Прекращение действия</b>	Непродление Аффилиатом Соглашения по одной из следующих причин: (1) прекращение действия в связи с отсутствием активности; (2) добровольное прекращение действия; или (3) недобровольное прекращение действия, расторжение (терминация).
<b>Пригодный для перепродажи</b>	Продукты и маркетинговые материалы признаются «Пригодными для перепродажи», если они удовлетворяют шести перечисленным пунктам: (1) не нарушена оригинальная упаковка, и продукты и материалы не подвергались использованию; (2) упаковка и маркировка продуктов не повреждены и не подвергались изменениям; (3) продукты имеют актуальную маркировку; (4) не превышен срок годности продуктов; (5) продукты не сняты с производства; (6) продукты возвращены в 4Life в течение 1 (одного) года с момента покупки.
<b>Приоритетный клиент</b>	Приоритетный клиент, подписанный в 4Life, имеет Спонсора и Инроллера, получает Идентификационный номер 4Life и, помимо других преимуществ, приобретает продукты 4Life со скидкой 25% от Розничной цены.
<b>Региональный Центр</b>	Заведение, управляемое Аффилиатом, уполномоченным 4Life на продажу продуктов Аффилиатам, Розничным покупателям и Приоритетным клиентам 4Life.
<b>Розничная цена</b>	Рекомендованная розничная цена (как опубликовано на <a href="http://www.4life.com">www.4life.com</a> ).
<b>Розничный покупатель</b>	Розничные покупатели приобретают продукты у 4Life или у Аффилиатов по Розничной цене. Розничный покупатель не имеет



	Спонсора или Инроллера и не имеет Идентификационного номера 4Life.
<b>Сведения о доходах Аффилиатов 4Life</b>	Статистические сведения о доходах Аффилиатов 4Life, ежегодно обновляемые и публикуемые на сайте 4life.com в разделе «Ресурсы».
<b>Сведения о юридическом лице</b>	Форма, используемая для передачи счёта Аффилиата от физического лица юридическому лицу. Эта форма находится в личном кабинете Аффилиата на сайте 4Life в разделе «Бизнес-ресурсы».
<b>Семья</b>	Супруги, сожители и дети-иждивенцы, проживающие или ведущие бизнес по одному и тому же адресу.
<b>Соглашение</b>	Договор между Компанией и каждым Аффилиатом, включающий Соглашение Аффилиата, Политику и методы ведения деятельности 4Life и Компенсационный план Life Rewards в действующей редакции и с учетом изменений, вносимых Компанией 4Life по своему усмотрению. Перечисленные документы именуются совместно «Соглашение».
<b>Соглашение Аффилиата</b>	Заявление и Соглашение Аффилиата.
<b>Соглашение о Внешнем веб-сайте</b>	Форма, используемая Аффилиатами для запроса разрешения 4Life на владение Внешним веб-сайтом. Эта форма находится в личном кабинете Аффилиата на сайте 4Life в разделе «Бизнес-ресурсы».
<b>Социальные сети</b>	Любые типы онлайн-медиа, которые приглашают к общению, ускоряют общение или разрешают обсуждение, комментарии, оценку и/или контент, создаваемый пользователями, в отличие от традиционных медиа, которые передают контент, но не позволяют читателям/зрителям/слушателям участвовать в создании или разработке контента, оценивать, комментировать или отвечать на контент. Примеры социальных сетей включают, но не ограничиваются, блогами, Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn, Pinterest, YouTube, Odnoklassniki, VKontakte.
<b>Спонсор</b>	Аффилиат, стоящий непосредственно над другим Аффилиатом. Спонсор также может быть Инроллером в отношении нового Аффилиата.
<b>Спонсорская линия</b>	Часть даунлайна Аффилиата, которая начинается с лица, спонсируемого Аффилиатом, и продолжается всеми, кого спонсирует такое лицо.
<b>Уровень</b>	Слои Приоритетных клиентов и Аффилиатов внутри Маркетинговой организации конкретного Аффилиата. Термин описывает структурное расположение Приоритетного клиента или Аффилиата по отношению к вышестоящему Аффилиату и определяет количество Аффилиатов между ними в одной линии спонсорства. Например, если А является



	спонсором В, который спонсирует С, который спонсирует D, который спонсирует Е, то Е находится на четвертом уровне по отношению к А.
<b>Учредительные документы хозяйствующего субъекта</b>	Свидетельство о регистрации, устав организации, учредительный договор или другие соответствующие документы хозяйствующего субъекта.
<b>Форма "Смена Спонсора"</b>	Форма, используемая, когда Аффилиат желает сменить Спонсора (такие запросы редко получают утверждение). Аффилиаты должны связаться с Отделом обслуживания клиентов, чтобы получить копию этой формы.

### GLOSSARY OF TERMS

<b>Term</b>	<b>Definition</b>
<b>4Life</b>	The term "4Life" as it is used throughout the Agreement means 4Life Research Russ Limited Liability Company (also referred to as the "Company.>").
<b>4Life Identification Number (or 4Life ID #)</b>	A unique number given to 4Life Preferred Customers and Affiliates used by the Company to identify them.
<b>4Life Income Disclosure Statement</b>	4Life's income disclosure statement that is updated annually, located at 4life.com under "Resources."
<b>Active Affiliate</b>	An Affiliate who makes a product or marketing material purchase from 4Life.
<b>Affiliate</b>	Independent contractor, who is not the purchaser of a franchise or a business opportunity. The Agreement between 4Life and its Affiliates does not create an employer/employee relationship, agency, partnership, or joint venture between the Company and the Affiliate. An Affiliate shall not be treated as an employee for his or her services or for federal or state tax purposes. All Affiliates are responsible for paying local, state, and federal taxes due from all compensation earned as an Affiliate of the Company. The Affiliate has no authority (express or implied), to bind the Company to any obligation. Each Affiliate shall establish his or her own goals, hours and methods of sale, so long as he or she complies with the terms of the Affiliate Agreement, these Policies, and applicable laws.
<b>Affiliate Agreement</b>	The Affiliate Application and Agreement.
<b>Agreement</b>	The contract between the Company and each Affiliate, which includes the Affiliate Application and Agreement, the 4Life Policies and Procedures, and the Life Rewards Plan, all in their current form and as amended by 4Life in its sole discretion. These documents are collectively referred to as the "Agreement."



<b>Associated Individual</b>	Any member of an Affiliate’s Family Unit, and/or a corporation, partnership, limited liability company, trust, or other entity associated in any way with an Affiliate.
<b>Business Entity</b>	A corporation, partnership, limited liability company, or trust that is enrolled as an Affiliate.
<b>Business Entity Information Form</b>	The form used to transfer an Affiliate Account from an individual to a Business Entity. This form is located in 4Life’s back office under “Business Resources.”
<b>Cancellation</b>	An Affiliate’s non-continuation of his or her Affiliate Agreement for one of the following reasons: (1) cancellation for inactivity; (2) voluntary cancellation; or (3) involuntary cancellation (termination).
<b>Company</b>	The term “Company” as it is used throughout the Agreement means of 4Life Research Russ Limited Liability Company (also referred to as “4Life”).
<b>Compliance Department</b>	The department within 4Life that oversees compliance with these Policies. The email address for the Compliance Department is <a href="mailto:eurasia@4life.com">eurasia@4life.com</a> .
<b>Corporate Office</b>	4Life’s corporate office located at Rozhdestvensky Boulevard 19, Floors 1&2, Offices IV & V, Moscow, 107045, Russia.
<b>Cross-Group Sponsoring</b>	The enrollment—direct, indirect, or otherwise—of an individual or entity that already has a current Preferred Customer enrollment or Affiliate Agreement on file with 4Life, or who has had such an agreement within the preceding six (6) calendar months (if Diamond rank or below), or twelve (12) calendar months (if Presidential Diamond rank or above).
<b>Customer Service Department</b>	The department within 4Life that assists Preferred Customers and Affiliates with their 4Life business needs. The Customer Service Department can be reached by email at <a href="mailto:eurasia@4life.com">eurasia@4life.com</a> .
<b>Downline</b>	The Preferred Customers and Affiliates in a particular Affiliate’s Marketing Organization.
<b>Downline Activity Report</b>	A report with information generated by 4Life that provide critical data relating to the management of an Affiliate’s 4Life business, the identities of Affiliates, product sales information and enrollment activity of each Affiliate’s Marketing Organization. Downline Activity Reports include the data contained in an Affiliate’s MyShop account. The information is confidential and constitutes proprietary business trade secret information belonging to 4Life.
<b>Enroller</b>	An Affiliate who personally recruits another Affiliate and places the new Affiliate in his or her Downline. The Enroller of a new Affiliate may also be the new Affiliate’s Sponsor.



<b>Enroller and Sponsor Transfer Form (Within First 10 Days of Enrollment)</b>	The form that is to be used within the first ten (10) days when an Affiliate enrolls and learns he or she is enrolled under the incorrect Enroller and/or Sponsor. This form is located in 4Life's back office under "Business Resources."
<b>Entity Documents</b>	The certificate of incorporation, articles of organization, partnership agreement, operating agreement, trust documents, or other related documents of a Business Entity.
<b>External Website</b>	An Affiliate's own personal website, or other web presence that is used for an Affiliate's 4Life business, but which is not hosted on 4Life's servers and has no official affiliation with 4Life. In addition to traditional websites, a blog or website developed on a blogging platform, that promotes 4Life products and/or the 4Life opportunity is considered an External Website.
<b>External Website Sales Agreement</b>	The form used for Affiliates to request 4Life's permission to own an External Website. This form is located in 4Life's back office under "Business Resources."
<b>Family Unit</b>	Spouses, domestic partners, and dependent children living at or doing business at the same address.
<b>Level</b>	The layers of Downline Preferred Customers and Affiliates in a particular Affiliate's Marketing Organization. This term refers to the relationship of a Preferred Customer or Affiliate relative to a particular upline Affiliate, determined by the number of Affiliates between them who are related by sponsorship. For example, if A sponsors B, who sponsors C, who sponsors D, who sponsors E, then E is on A's fourth Level.
<b>Life Points</b>	Every commissionable 4Life product is assigned a point value. Affiliate commissions are based on the total point value of products sold by each Affiliate and his or her Marketing Organization. Sales aids have no Life Point value.
<b>Regional Center</b>	A location managed by an Affiliate authorized by 4Life to sell 4Life products to Affiliates, Retail Customers, and Preferred Customers.
<b>Life Rewards Plan</b>	4Life's compensation plan for Affiliates.
<b>Line</b>	A part of an Affiliate's Downline that starts with someone sponsored by that Affiliate and continues below that sponsorship.
<b>Marketing Organization</b>	Preferred Customers and Affiliates enrolled below a particular Affiliate.
<b>MyShop</b>	The complimentary MyShop account offered by 4Life. A Preferred Customer or Affiliate must login to 4Life's back office. Initially, the Preferred Customer's or Affiliate's default URL will be "www.4life.com/<Affiliate's 4Life ID #>." Upon approval from 4Life's Compliance Department, an



	Affiliate may change this default; however, the approval is subject to the terms of paragraph 3.2 of these Policies.
<b>Official 4Life Materials</b>	Literature, audio or video recordings, and other materials developed, printed, published and/or distributed by 4Life to Affiliates.
<b>Policies</b>	These Policies and Procedures.
<b>Preferred Customer</b>	A Preferred Customer has enrolled with 4Life as a Preferred Customer, has a Sponsor and Enroller, receives a 4Life Identification Number, and receives the benefit of purchasing 4Life products at a 25% discount from the Retail Price, amongst other benefits.
<b>Principal Volume (also known as "PV")</b>	Principal Volume is the total Life Points (LP) of an Affiliate for product purchases that: (a) the Affiliate purchases to consume or sell for a retail profit; and (b) the Affiliate's customers purchase on the Affiliate's MyShop or directly on the Affiliate's account.
<b>Resalable</b>	With regard to 4Life products and sales aids, a product is Resalable if each of the following six elements are satisfied : (1) the product is unopened and unused; (2) the product packaging and labeling have not been altered or damaged; (3) the product bears a current label; (4) the product has not exceeded its expiration date; (5) the product has not been discontinued; and (6) the product is returned to 4Life within one (1) year from the date of purchase.
<b>Retail Customer</b>	A Retail Customer purchases products from 4Life or Affiliates at the Retail Price. A Retail Customer does not have a Sponsor or Enroller and does not have a 4Life Identification Number.
<b>Retail Price</b>	The recommended retail price (as published on <a href="http://www.4life.com">www.4life.com</a> ).
<b>Return Authorization Number</b>	All products returned to 4Life must have this number, which can be obtained by calling the Customer Service Department. This number must be written on each carton returned.
<b>Sale, Transfer or Assignment of 4Life Business Form</b>	The form used to transfer a Affiliate Account from one individual to another individual (or from one entity to another entity). This form is located in 4Life's back office under "Business Resources."
<b>Social Media</b>	Any type of online media that invites, expedites, or permits conversation, comment, rating, and/or user generated content, as opposed to traditional media, which delivers content but does not allow readers/viewers/listeners to participate in the creation or development of content, to rate, comment, or respond to content. Examples of Social Media include, but are not limited to, blogs, Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn, Pinterest, and YouTube.
<b>Sponsor</b>	The Affiliate who is another Affiliate's direct upline. The Sponsor of a new Affiliate may also be the new Affiliate's Enroller.



<b>Sponsor Transfer Request Form</b>	The form used when an Affiliate wishes to change Sponsors (which is rarely approved). Affiliates must contact the Customer Service Department to obtain a copy of this form.
<b>Wholesale Price</b>	The amount charged for 4Life products for Affiliates and Preferred Customers who purchase directly from the Company or Regional Centers as published on <a href="http://www.4life.com">www.4life.com</a> . The Wholesale Price is a 25% discount from the Retail Price.

© 2021 4Life Trademarks, LLC